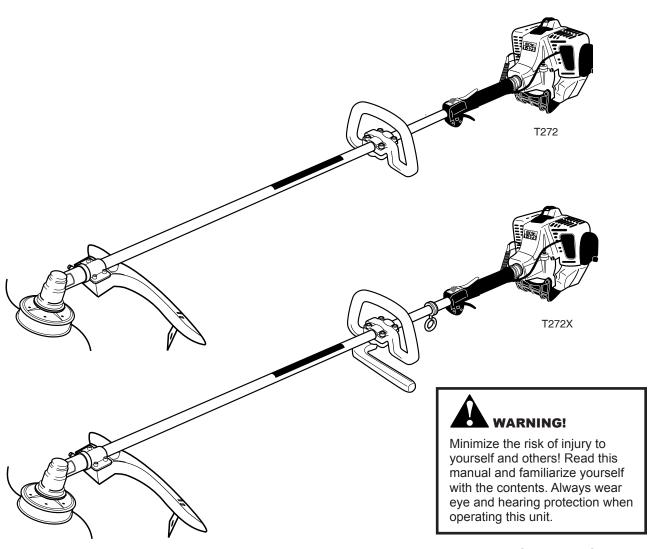


SHINDAIWA OWNER'S/OPERATOR'S MANUAL

T272 TRIMMER T272X TRIMMER



Shindaiwa
Part Number 81647 Rev 1/07

Introduction

The Shindaiwa 272-series hand-held Power Equipment has been designed and built to deliver superior performance and reliability without compromise to quality, comfort, or durability.

Shindaiwa high performance engines represent the leading edge of 2-cycle engine technology, delivering exceptionally high power from remarkably low displacement and weight. As an owner/operator, you'll soon discover for yourself why Shindaiwa is simply in a class by itself!

IMPORTANT!

The information contained in this manual describes units available at the time of publication.

While every attempt has been made to give you the very latest information about your Shindaiwa product, there may be some differences between your 272-series unit and what is described here. Shindaiwa Inc. reserves the right to make changes to products without prior notification, and without obligation to make alterations to units previously manufactured.



WARNING!

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Contents Attention Statements2 General Safety Instructions2 Safety Labels.....4 Product Description.....4 Specifications.....5 Assembly......5 Starting the Engine.....9 Stopping the Engine10 Adjusting Engine Idle10 Check Unit Condition......11 Shoulder Strap.....11 Cutting Grass......11 Using a Bade (T272X)12 Troubleshooting guide......16 Emission System Warranty Statement 19

Attention Statements

Throughout this manual are special "attention statements".



WARNING!

A statement preceded by the triangular attention symbol and the word "WARNING" contains information that should be acted upon to prevent serious bodily injury.

CAUTION!

A statement preceded by the word "CAUTION" contains information that should be acted upon to prevent mechanical damage.

IMPORTANT!

A statement preceded by the word "IMPORTANT" is one that possesses special significance.

NOTE:

A statement preceded by the word "NOTE" contains information that is handy to know and may make your job easier.



Read and follow this operators manual. Failure to do so could result in serious injury



Wear eye and hearing protection at all times during the operation of this unit.



Keep bystanders at least 50 feet (15 m) away during operation



Beware of thrown or ricocheted objects.



Do not operate this unit with a blade unless the unit is equipped with a Shindaiwa-approved handlebar or barrier.



Always wear a harness when operating this unit with a blade. A harness is also recommended when using trimmer line.



If unit is used as a brushcutter, beware of blade thrust. A jammed blade can cause the unit to jerk suddenly and may cause the operator to lose control of the unit.

General Safety Instructions

Work Safely

Trimmers and brushcutters operate at very high speeds and can do serious damage or injury if they are misused or abused. *Never allow a person without training or instruction to operate your unit!*

Stay Alert

You must be physically and mentally fit to operate this unit safely.



WARNING!



Never operate power equipment of any kind if you are tired or if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or any other substance that could affect your ability or judgment.

IMPORTANT!

The operational procedures described in this manual are intended to help you get the most from your unit, and to protect you and others from harm. These procedures are guidelines for safe operation under most conditions, and are not intended to replace any safety rules and/or laws that may be in force in your area.

If you have questions regarding your 272-series unit, or if you do not understand something in this manual, your Shindaiwa dealer will be glad to assist you.

You may also contact Shindaiwa, Inc. at the address printed on the back of this manual.

General Safety Instructions



WARNING!

Never make unauthorized attachment installations.



WARNING!

Use Good Judgment

ALWAYS wear eye protection to shield against thrown objects. **NEVER** operate the engine when

transporting the unit.

NEVER operate the engine indoors! Make sure there is always good ventilation. Fumes from engine exhaust can cause serious injury or death. **ALWAYS** clear your work area of trash or hidden debris that could be thrown back at you or toward a bystander.

ALWAYS use the proper cutting tool for the job.

ALWAYS stop the unit immediately if it suddenly begins to vibrate or shake. Inspect for broken, missing or improperly installed parts or attachments.

NEVER extend trimming line beyond the length specified for your unit.

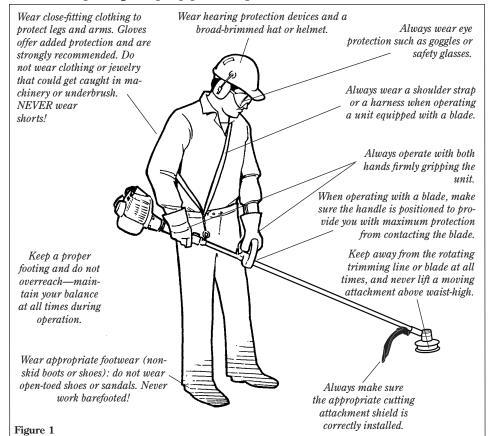
ALWAYS keep the unit as clean as practical. Keep it free of loose vegetation, mud, etc.

ALWAYS hold the unit firmly with both hands when cutting or trimming, and maintain control at all times.

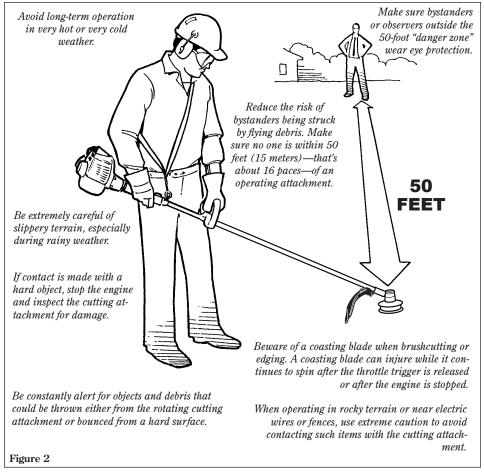
ALWAYS keep the handles clean. **ALWAYS** disconnect the spark plug wire before performing any maintenance work.

ALWAYS, if a blade should bind fast in a cut, shut off the engine immediately. Push the branch or tree to ease the bind and free the blade.

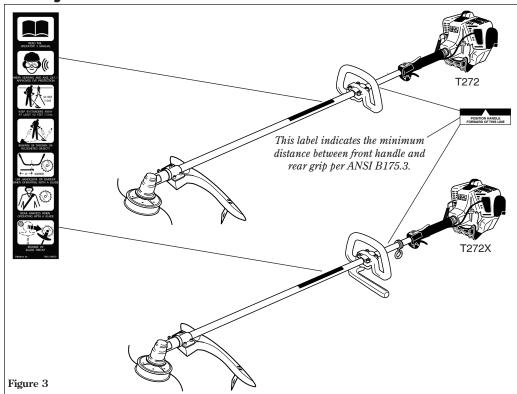
The Properly Equipped Operator



Be Aware of the Working Environment



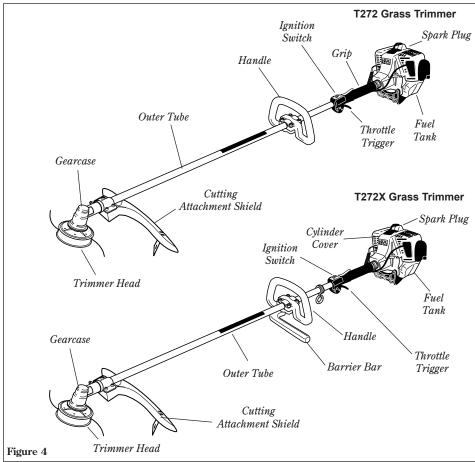
Safety Labels



IMPORTANT!

Safety and Operation Information Labels: Make sure all information labels are undamaged and readable. Immediately replace damaged or missing information labels. New labels are available from your local authorized Shindaiwa dealer.

Product Description



Using the accompanying illustrations as a guide, familiarize yourself with your unit and its various components. Understanding your unit helps ensure top performance, long service life, and safer operation.



WARNING!

Do not make unauthorized modifications or alterations to either of these units or their components.

Specifications T272X/C272

Engine Code	S272E Engine
Dry weight, T272	
(less attachment)	6.7kg/14.7 pounds
Dry weight, T272X	
(less attachment)	6.7kg/14.8 pounds
Type	2-cycle, vertical cylinder, air cooled
Bore x Stroke	34 mm x 30 mm/1.3 in. x 1.2 in.
Displacement	27.2cc/1.7 cu. in.
Maximum Power Output	1.1 kw/1.4 hp
Operating rpm Range	4,500-9,000 rpm (min ⁻¹)
Transmission Type	Automatic centrifugal clutch
	through bevel gears
Fuel/Oil Ratio	50:1 with ISO-L-EGD or JASO
	FC class 2-cycle mixing oil*
Fuel Tank Capacity	670ml/22.6 ounces

Carburetion	Walbro diaphragm-type
Ignition	Fully electronic, transistor controlled
Spark Plug	Champion CJ8Y
Air Cleaner Type	Non-reversible heavy-duty
	filter element
Starting Method	Recoil
Stopping Method	Slide switch, grounding type
Handle	Loop handle (T272)
	Loop handle with barrier bar (T272X)
EPA Emission Compliano	ce Period**Category A

^{*} Shindaiwa One meets or exceeds these specifications and is recommended for all Shindaiwa Products

Specifications are subject to change without notice.

This unit comes fully assembled with the exception of the cutting attachment shield and cutting attachment.

Prior to Assembly

Before assembling, make sure you have all the components required for a complete unit and inspect unit and components for any damage.

- Engine and shaft assembly
- Cutting attachment shield
- Cutting attachment
- Kit containing cutting attachment shield bracket and hardware, this owner's/ opertor's manual and tool kit for routine maintenance. Tool kits vary by model and may include a hex wrench set, spark plug/screwdriver combination wrench and a spanner.

IMPORTANT!

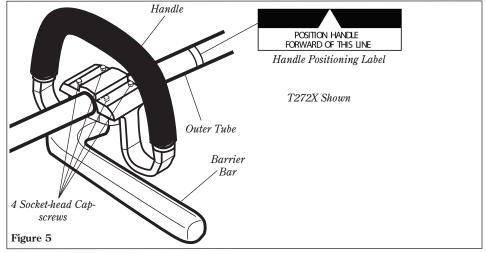
The terms "left," "left-hand," and "LH": "right," "right-hand," and "RH"; "front" and "rear" refer to directions as viewed by the operator during normal operation of this product.

Assembly and Adjustments Handle T272/T272X

The handle is attached to the outer tube on the T272/T272X.

To Adjust the Handle.

- 1. Loosen the 4 socket-head capscrews on the handle. See Figure 5.
- 2. Position the handle forward of the Handle Positioning Label at the best position for operator comfort (usually about 10 inches ahead of the throttle housing).
- 3. Secure the handle by alternately tightening the four socket-head cap screws in a diagonal or "criss-cross" fashion.

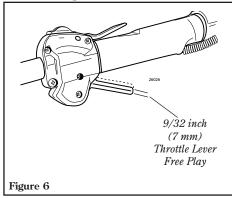


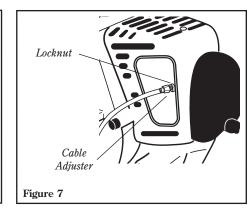
^{**} The EPA emission compliance referred to on the emission compliance label located on the engine, indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements. Category C=50 hours (Moderate), B=125 hours (Intermediate) and A=300 hours (Extended).

Adjusting Throttle Level Free Play T272/T272X

The throttle lever free play should be approximately 9/32 inch (7mm). See Figure 7. Make sure that the throttle lever operates smoothly without binding. If it becomes necessary to adjust the lever free play, follow the procedures and illustrations that follow.

- 1. Loosen the lock nut on the cable adjuster. See Figure 6.
- 2. Turn the cable adjuster in or out as required to obtain proper free play of 9/32 inch (7mm). See Figure 7.
- 3. Tighten the locknut.





Assembly and Adjustments Cutting Attachment Shield T272/T272X

Install the Cutting Attachment Shield

1. Insert the cutting attachment shield between the outer tube and the cutting attachment mounting plate. See Figure 8.

NOTE:

It may be necessary to loosen the retaining nut and clamp screw to adjust cutting attachment shield mounting plate.

2. Fit the two shims and the bracket over the outer tube and loosely install the four socket-head screws. See Figure 8.

CAUTION!

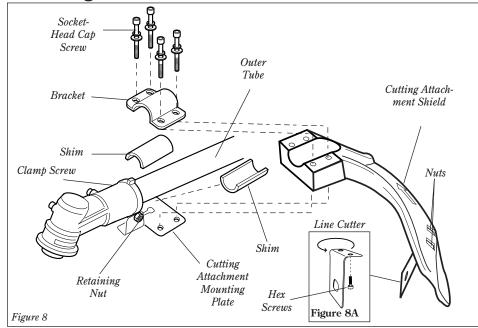
Make sure the clamp screw and retaining nut are securely tightened before tightening the four socket head cap screws.

3. Tighten the four socket-head cap screws to secure the cutting attachment shield.



NEVER operate the T272 or T272X without the cutting attachment shield installed and tightly secured!

The line cutter can be positioned in 2 positions to obtain different line length for cutting.



WARNING!

The line cutter is very sharp. Wear gloves to protect your hands when handling.

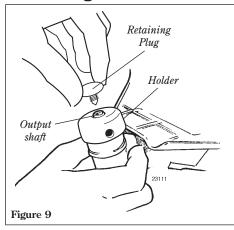
To Change Position of Line Cutter

- 1. Remove the 2 hex screws with a 4mm hex wrench. See Figure 12A.
- 2. Rotate line cutter. See Figure 12A.
- 3. Reinstall the two hex screws and tighten them securely.

NOTE:

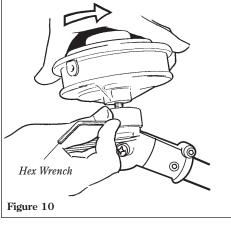
Be careful to not lose the 2 nuts in the cutting attachment shield.

Installing a Trimmer Head T272



Install the Trimmer Head.

- 1. Turn the trimmer over so that the gearcase output shaft faces UP.
- 2. Remove and discard the black plastic protective cap from the output shaft. See Figure 9.
- 3. Rotate the holder until the hole in the holder aligns with the notch on the gearcase. Use the long end of the hex wrench to lock the holder and output shaft. See Figure 10.



4. While holding the hex wrench, thread the trimmer head onto the output shaft, turning counter-clockwise. Using hand pressure only, tighten the trimmer head firmly on the output shaft.

IMPORTANT!

The trimmer head has a left-hand thread. For removal turn the trimmer head clockwise.

WARNING!

A standard grass trimmer with a loop handle should NEVER be operated with blade-type attachments. For blade use the trimmer must be fitted with a bicycle-type handlebar or a barrier bar that is located in front of the operator to reduce the risk of the operator from coming in contact with the cutting attachment (per ANSI B175.3). When using a blade, the unit must also be equipped with a harness or strap.

- 5. Remove the hex wrench.
- Adjust the trimmer line length to reach no further than the line cutter on the cutting attachment shield. Trim to the correct length if necessary.

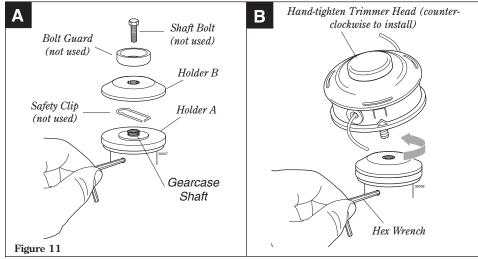
The T272 should now be completely assembled and ready for use with a trimmer head.

Installing a Trimmer Head T272X

NOTE:

The T272X is shipped with Holder A, the blade retainer (safety clip), Holder B, shaft bolt, and bolt guard installed. The shaft bolt is a LEFT-HAND thread. Remove it by turning CLOCKWISE!

- 1. With the gearcase output shaft facing up, rotate the gearshaft and holder A until the hole in holder A aligns with the matching hole in the gearcase flange, and then lock the holder to the gearcase by inserting the long end of the hex wrench through both holes. See Figure 11-A.
- 2. Using the combination spark plug/ screwdriver wrench, remove the shaft bolt, bolt guard, holder B and the safety clip. (The bolt guard, shaft bolt and safety clip are not used with a trimmer head). See Figure 11-A.
- 3. Install Holder B on the gearcase shaft. The splined hole on Holder B must engage with the gearcase shaft.
- Using the hex wrench to secure Holder A, install and hand-tighten the trimmer head (counter-clockwise to install). See Figure 11-B.
- 5. Remove the hex wrench from the gearcase and holder.





WARNING!

A standard grass trimmer unit with loop handle should NEVER be operated with blade-type attachments. For blade use, the trimmer must be fitted with a bicycle-type handlebar or barrier bar that is located in front of the operator to reduce the risk of the operator coming in contact with the cutting attachment. (Per ANSI B175.3). When using a blade, the unit must also be equipped with a harness or strap.

The T272X should now be completely assembled and ready for use with a trimmer head.

Assembly and Adjustments Installing a Blade T272X

NOTE:

The T272X is shipped with Holder "A," the safety clip, Holder "B," shaft bolt, and bolt guard installed. The shaft bolt is a LEFT-HAND THREAD AND IS REMOVED IN A CLOCKWISE ROTATION!

- 1. With the gearcase output shaft facing up, rotate the gearshaft and holder "A" until the hole in holder "A" aligns with the matching hole in the gearcase flange, and then lock the holder to the gearcase by inserting the long end of the hex wrench through both holes. See Figure 12.
- 2. Remove the shaft bolt, bolt guard and holder B. See Figure 12.
- 3. Slide the safety clip off center on the gearcase shaft. See Figure 12-A.
- 4. Slide the blade over the safety clip and onto the flange on Holder "A." See Figure 12-B
- 5. Lock the blade on the shaft by centering the safety clip. See Figure 12-C.



Install the blade so its printed surface is visible to the operator when the brushcutter is in the normal operating position.



WARNING!

The blade must fit flat against the holder flange. The blade mounting hole must be centered over the raised boss on blade holder A.

NOTE:

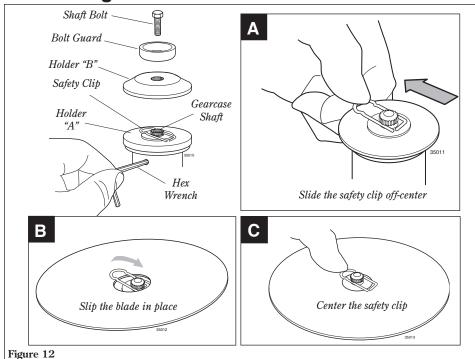
When installing certain blades, it may be necessary to temporarily remove the safety clip.

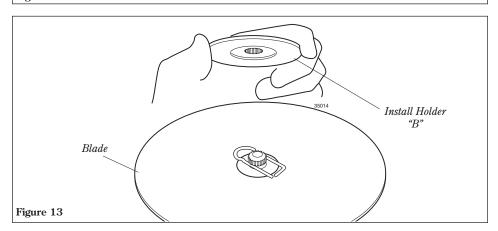
6. Install Holder "B" on the gearcase shaft. See Figure 13.

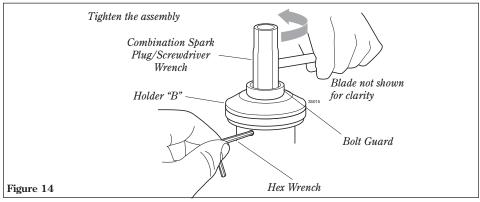
IMPORTANT!

The machined recess in Holder "B" must completely surround the safety clip, and both holders must be flat against the surface of the blade.

- 7. Lock holder "A" to the gearcase by inserting the long end of the hex wrench through both holes as done in step 1 and tighten the shaft bolt securely with the combination spark plug/screwdriver wrench. See Figure 14.
- 8. Remove the hex wrench.









WARNING!

Never operate the brushcutter without the safety clip installed and both holders tightly secured and flat against the blade surface! The T272X should now be completely assembled to operate with a blade.

Mixing Fuel

CAUTION!

Some types of gasoline contain alcohol as an oxygenate. Oxygenated gasoline may cause increased operating temperatures. Under certain conditions, alcohol-based gasoline may also reduce the lubricating qualities of some 2-cycle mixing oils. Never use any type of gasoline containing more than 10% alcohol by volume! Generic oils and some outboard oils may not be intended for use in high-performance 2-cycle type engines, and should never be used in your Shindaiwa engine.

CAUTION!

This engine is designed to operate on a 50:1 mixture consisting of unleaded gasoline and ISO-L-EGD or JASO FC class 2-cycle mixing oil only. Use of non-approved mixing oils can lead to excessive carbon deposits.

- Use only fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher.
- Mixed with 50:1 Shindaiwa ISO-L-EGD or JASO FC class 2-cycle mixing oil at a gasoline/ratio of 50:1 (1 gallon of gasoline to 2.6 ozs mixing oil). Shindaiwa One meets or exceeds these requirements.

classified oil and also meets or exceeds ISO-L-EGD performance requirements. Shindaiwa One is recommended for use in all Shindaiwa low emissions engines. Shindaiwa One also includes a fuel stabilizer.

Examples of 50:1 mixing quantities

- 1 gallon of gasoline to 2.6 oz. mixing oil
- 5 liters of gasoline to 100 ml. mixing oil

IMPORTANT!

Mix only enough fuel for your immediate needs! If fuel must be stored longer than 30 days and oil with fuel stabilizer is not used, it should first be treated with a fuel stabilizer such as StaBilTM.

Filling the Fuel Tank



WARNING!

Minimize the risk of fire!

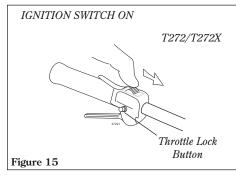
- ALWAYS stop the engine and allow it to cool before refueling. Avoid overfilling and wipe off any fuel that may have spilled.
- Wipe all spilled fuel and move the engine at least 10 feet (3 meters) from the fueling point and source before restarting!
- NEVER start or operate this unit if there is a fuel leak.
- NEVER start or operate this unit if the carburetor, fuel lines, fuel tank and/or fuel tank cap are damaged.
- Never smoke or light any fires near the engine or fuel source!
- Never place any flammable material near the engine muffler!
- Never operate the engine without the muffler and spark arrester in good working condition.

- 1. Place the unit on a flat, level surface.
- 2. Clear any dirt or other debris from around the fuel filler cap.
- 3. Remove the fuel cap, and fill the tank with clean, fresh fuel.
- 4. Reinstall the fuel filler cap and tighten firmly.

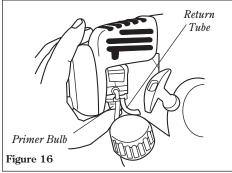
Starting the Engine

NOTE

Engine ignition is controlled by a two-position on-off switch mounted on the throttle body. This switch is typically labeled "I" for ON and "O" for OFF.



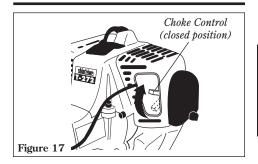
- 1. Slide the ignition switch to the "ON" position. See Figure 15.
- 2. Set the throttle lever to the "fast idle" position as follow:
 - **a.** Squeeze the throttle lever toward the handgrip on the shaft tube.
 - **b.** Depress and hold the throttle lock button.
 - **c.** While depressing the throttle lock button, release the throttle lever. See Figure 15.



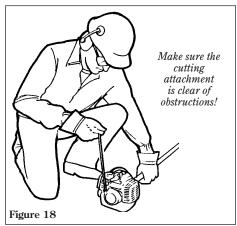
3. Press the primer bulb until fuel can be seen flowing in the transparent return tube. See Figure 16.

IMPORTANT!

The primer system only pushes fuel through the carburetor. Repeatedly pressing the primer bulb will not flood the engine with fuel.



4. Set the choke lever to the CLOSED position if engine is cold. See Figure 17.



5. While holding the outer tube firmly with your left hand, use your right hand to pull the recoil starter handle until resistance is felt, then pull quickly to start the engine. See Figure 18.

CAUTION!

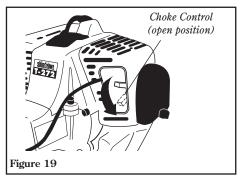
Do not pull the recoil starter to the end of the rope travel. Pulling the recoil starter to the end of the rope travel can damage the starter.

Starting the Engine (continued)



The cutting attachment may rotate when the engine is started!

6. When the engine starts, slowly move the choke lever to the "OPEN" position. See Figure 19. (If the engine stops after the initial start, close the choke and restart.)





Never start the engine from the operating position.

Operating the throttle will automatically disengage the fast idle setting.

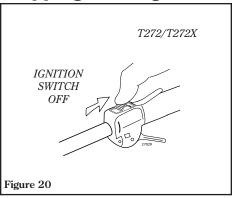
IMPORTANT!

If the engine fails to start after several attempts with the choke in the closed position, the engine may be flooded with fuel. If flooding is suspected, move the choke lever to the open position and repeatedly pull the recoil starter to remove excess fuel and start the engine. If the engine still fails to start, refer to the troubleshooting section of this manual.

When the Engine Starts

- After the engine starts, allow the engine to warm up at idle 2 or 3 minutes before operating the unit.
- After the engine is warm, pick up the unit and clip on the shoulder strap or harness if so equipped. See page 11.
- Advancing the throttle makes the cutting attachment turn faster; releasing the throttle permits the attachment to stop turning. If the cutting attachment continues to rotate when the engine returns to idle, carburetor idle speed should be adjusted (see below).

Stopping the Engine



Idle the engine briefly before stopping (about 2 minutes), then slide the ignition switch to the "O" (OFF) position. See Figure 20.

Engine Idle Adjustment

The engine must return to idle speed whenever the throttle lever is released. Idle speed is adjustable, and must be set low enough to permit the engine clutch to disengage the cutting attachment when the throttle is released.

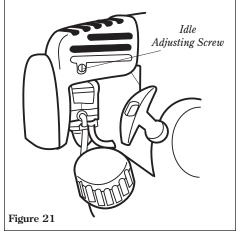
Idle Speed Adjustment



WARNING!

The cutting attachment must NEVER rotate at engine idle! If the idle speed cannot be adjusted by the proceedure described here, have the unit inspected at an authorized Shindaiwa dealer.

1. Place the unit on the ground, then start the engine and allow it to idle for 2-3 minutes until warm.



2. If the attachment rotates when the engine is at idle, reduce the idle speed by turning the idle adjustment screw counter-clockwise.

See Figure 21.

3. If a tachometer is available, the engine idle speed should be final adjusted to 3,000 (±250) rpm (min⁻¹).

NOTE:

Carburetor fuel mixture adjustments are preset at factory on units with emission control systems and cannot be serviced in the field.

Check Unit Condition

NEVER operate the unit with the cutting attachment shield or other protective devices (harness, ignition switch, blade retention clip, etc.) removed!



WARNING!

A cutting attachment shield or other protective device is no guarantee of protection against thrown objects. YOU MUST ALWAYS GUARD AGAINST FLYING DEBRIS!

Use only authorized Shindaiwa parts and accessories with your Shindaiwa trimmer or brushcutter. Do not make modifications to the unit without the written approval of Shindaiwa, Inc.

ALWAYS make sure the cutting attachment is properly installed and firmly tightened before operation.

NEVER use a cracked or warped cutting attachment: replace it with a serviceable one.

ALWAYS make sure the cutting attachment fits properly into the appropriate cutter holder. If a properly installed attachment vibrates, replace the attachment with a new one and re-check.

ALWAYS stop the engine immediately and check for damage if you strike a foreign object or if the unit becomes tangled. Do not operate with broken or damaged equipment.

NEVER allow the engine to operate at high RPM's without a load. Doing so could damage the engine.

NEVER operate a unit with worn or damaged fasteners or attachment holders.

NEVER cut with dull blades. Doing so will increase the risk of blade thrust and may also damage your equipment.

Shoulder Strap T272X

IMPORTANT!

Adjust the shoulder strap or harness so the shoulder pad rests comfortably on the off-side shoulder and the cutting path of the cutting attachment is parallel to the ground. Make sure all hooks and adjustment devices are secure.

T272

NOTE:

Although a shoulder strap accessory is not required for use with a grass trimmer, a shoulder strap can increase operator comfort during extended periods of operation.

Shoulder Strap recommended for use with grass trimmers

Figure 22



Using a T272X with a Blade



WARNING!

Always wear a shoulder strap when operating this unit with a blade. A shoulder strap is also recommened when using trimmer line.

NOTE:

Using a shoulder strap when operating this unit with a blade allows you to maintain proper control of the unit and reduces fatigue during extended operation.

Cutting Grass—Units Equipped with a Trimmer Head

Your Shindaiwa T272 or T272X Grass Trimmer may be equipped with one of several Shindaiwa trimmer head models, each with features for specific applications and/or operational requirements.

For proper operation, always refer to the instructions accompanying the trimmer head being used. Available trimmer head styles include:

- Semi-automatic. Trimmer line is indexed when the operator taps the trimmer head on the ground during operation.
- Manual. The operator indexes line manually while the grass trimmer is stopped.
- **Fixed.** The operator must stop the unit and add new lengths of trimmer line manually.
- Flail. This device, designed for clearing weeds and light brush, features three nylon blades attached to the head by pivots.

CAUTION!

Do not push the rotating line into trees, wire fences or any material that could tangle or break line ends.

Engine Operating Speeds

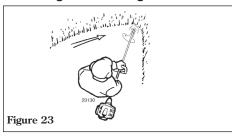
Operate the unit at full throttle while cutting grass.



WARNING!

Operation at low rpm (min⁻¹) can lead to premature clutch failure.

Trimming and Mowing Grass



Hold the grass trimmer so the trimmer head is angled slightly into the area to be cut. To ensure maximum trimmer-line

service life, cut only with the tip of the trimmer line. Cut grass by swinging the unit's trimmer head from left to right. Keep the trimmer head horizontal. See Figure 23.

Edging

Tilt the handle about 100° to the right (from horizontal) and move forward, holding the trimmer vertical as shown in Figure 24.



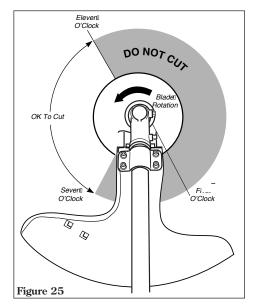
Using A Brushcutter Blade T272X

WARNING!

- Before working with a bladeequipped unit, always inspect and clean the area of objects that could interfere with or damage the blade.
- Never use a blade near sidewalks, fence posts, buildings or other objects that could cause injury or damage.
- Never use a blade for purposes other than those for which it was designed.
- Whenever you strike a hard object with a blade, always stop the brushcutter and carefully inspect the blade for damage. NEVER OPERATE THE UNIT WITH A DAMAGED BLADE!
- A blade-equipped unit must be equipped with a bicycle-type handlebar or barrier bar as well as a harness or shoulder strap.
- Always make sure the cutting attachment shield is properly installed before operating this unit.

The blade rotates counter-clockwise. For best performance and to minimize being stuck by debris, move the blade from right to left while advancing on your work.

Position the blade so cuts are made between the blade's 7 o'clock and 11 o'clock positions (as viewed from above). DO NOT cut between the 11 o'clock and 5 o'clock positions. See Figure 25.



Blade Thrust

'Blade thrust' is a sudden sideways or backward motion of the brushcutter. Such motion may occur when the blade iams or catches on an object such as a sapling tree or tree stump. BE CONSTANTLY ALERT FOR BLADE THRUST AND GUARD AGAINST ITS EFFECTS!

Brushcutter Handlebar



WARNING!

- When cutting wood with a blade, feed the blade slowly. Never strike or "slam" the spinning blade against the wood.
- DO NOT use 2-tooth or non-Shindaiwa approved 4-tooth cutting blades with Shindaiwa trimmers and brushcutters.

A brushcutter's handlebar helps prevent the operator from moving forward or the unit moving rearward; thus preventing inadvertent bodily contact with the blade. ALWAYS KEEP THE HANDLEBAR SE-CURELY IN PLACE ON THE UNIT!

Shoulder Strap

A shoulder strap provides additional protection against blade thrust. Plus, a shoulder strap gives significant support and comfort to help ensure safe and efficient operation.

When operating a blade equipped trimmer, make sure the shoulder strap is adjusted properly to the operator using the unit.

Engine Operating Speeds

Operate the unit at full throttle while cutting. Best fuel efficiency is obtained by releasing the throttle when swinging back after a cut.

- To prevent possible engine damage, do not allow the brushcutter to operate at high speeds without a load.
- Avoid cutting at low engine speeds. Doing so can lead to rapid clutch wear. In addition, slow-speed operation tends to cause grass and debris to wrap around the cutting attachment.

Vertical cuts

Hold the trimmer with the blade at a 90° angle to the ground so the blade's bottom edge rotates toward the operator. Move the blade from top to bottom through the cut, and cut only with the bottom edge of the blade. See Figure 25.



WARNING!

When making vertical cuts, never allow the blade to exceed waist height.

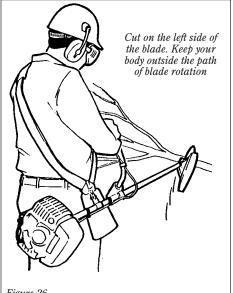


Figure 26

General Maintenance

IMPORTANT!

MAINTENANCE, REPLACEMENT OR REPAIR OF EMISSION CONTROL DEVICES AND SYSTEMS MAY BE PERFORMED BY ANY REPAIR ESTAB-LISHMENT OR INDIVIDUAL; HOW-EVER, WARRANTY REPAIRS MUST BE PERFORMED BY A DEALER OR SERVICE CENTER AUTHORIZED BY SHINDAIWA CORPORATION THE USE OF PARTS THAT ARE NOT EQUIVA-LENT IN PERFORMANCE AND DURA-BILITY TO AUTHORIZED PARTS MAY IMPAIR THE EFFECTIVENESS OF THE EMISSION CONTROL SYSTEM AND MAY HAVE A BEARING ON THE OUT-COME OF A WARRANTY CLAIM.



WARNING!

Before performing any maintenance, repair or cleaning work on the unit, make sure the engine and cutting attachment are completely stopped. Disconnect the spark plug wire before performing service or maintenance work.



WARNING!

Non-standard parts may not operate properly with your unit and may cause damage and lead to personal injury.

NOTE:

Using non-standard replacement parts could invalidate your Shindaiwa warranty.

Blades

Keep blades sharp and check blade condition frequently. If a blade's performance changes suddenly, stop the engine and check the blade for cracks or other damage. Replace a damaged blade IMMEDIATELY!



- Never repair a damaged blade by welding, staightening, or by modifying its shape. An altered blade may break during operation, resulting in serious personal injury.
- DO NOT use 2-tooth or NON-Shindaiwa approved 4-tooth cutting blades on Shindaiwa trimmers or brushcutters.
- Blades are **not** interchangeable between Shindaiwa edgers and trimmer/brushcutter models.

 Operating any unit with a blade or attachment not approved for that unit can be hazardous and may cause serious injury.

Spark Plug

Keep the spark plug and wire connections tight and clean.

Fasteners

Make sure nuts, bolts, and screws (except carburetor adjusting screws) are tight.

Daily Maintenance

Prior to each work day, perform the following:

■ Check for loose or missing screws or components. Make sure the tool and cutting attachment are securely fastened.

- Check the entire unit for leaking fuel or grease.
- Remove dirt or debris from the engine, check the cooling fins and air cleaner for clogging and clean them as necessary.
- Carefully remove any accumulation of dirt or debris from the muffler or the fuel tank. Dirt build-up in these areas could cause the engine overheating, induce premature wear, or create a fire hazard.

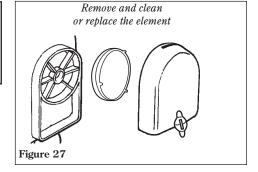
10-Hour Maintenance

Every 10 hours of operation (more frequently in dusty or dirty conditions):

Remove the air cleaner element. See Figure 27. Clean or replace as necessary. To clean element: Wash it thoroughly in soap and water. Let it dry before reinstalling the element.

CAUTION!

Do not operate the unit if the air cleaner or element is damaged, or if the element is wet.

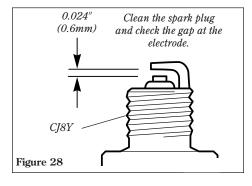


10/15-Hour Maintenance

Every 10 to 15 hours of operation: Remove and clean the spark plug. Adjust the spark plug electrode gap to 0.024-inch (0.6 mm). If the spark plug must be replaced, use only a Champion CJ8Y or equivalent spark plug of the correct heat range. (For electro magnetic compliance (EMC) use an NGK BMR6A resistor plug.) See Figure 27.

CAUTION!

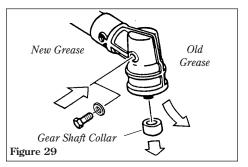
Before removing the spark plug, clean the area around the plug to prevent dirt and debris from getting into the internal engine parts.



50-Hour Maintenance

Every 50 hours of operation (more frequently in dusty or dirty conditions):

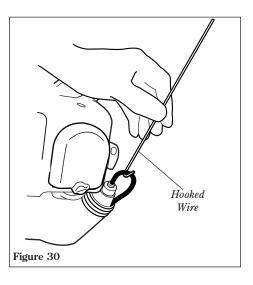
- Remove and clean the cylinder cover and clean grass and dirt from the cylinder fins.
- Remove the cutting attachment, cutting attachment holder and gear shaft collar. Remove the filler plug from the side of the gearcase and press new grease into the gearcase until the old grease is pushed out. Use only lithium-base grease such as Shindaiwa Gear Case Lubricant or equivalent. See Figure 29.



■ Use a hooked wire to extract the fuel filter from inside the fuel tank. See Figure 30. Remove and replace the filter element. Before reinstalling the filter, inspect the condition of the fuel line. If damage or deterioration are noted, the unit should be removed from service until it can be inspected by a Shindaiwa-trained service technician.

CAUTION!

Make sure you do not pierce the fuel line with the end of the hooked wire. The line is delicate and can be damaged easily.



135-Hour Maintenance

Every 135 hours of operation, remove and clean the muffler.



WARNING!

Never operate this unit with a damaged or missing muffler or spark arrester! Operating with missing or damaged exhaust components is a fire hazard and could also damage your hearing.

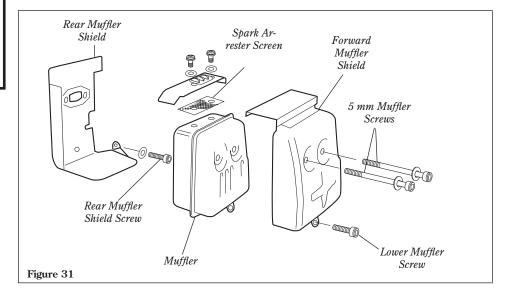
- 1. Remove the spark plug boot.
- 2. Remove the four 4 mm engine cover screws (two in the back and two in the front of the cover) and lift the cover from the engine.
- 3. Remove the two 5 mm muffler screws. Remove the lower muffler screw, then lift the muffler assembly from the engine.
- 4. Seperate the muffler from the forward muffler shield, while observing the orientation of the components. See Figure 31.

- 5. Remove the spark arrester screen and clean with a stiff bristle brush.
- 6. Gently tap the muffler on a wood surface to dislodge any loose carbon.
- 7. Inspect the cylinder exhaust port for carbon buildup.

IMPORTANT!

If you note excessive carbon buildup, consult with an authorized servicing dealer.

8. Reassemble the muffler in the reverse order of disassembly.



Long Term Storage

Whenever the unit will not be used for 30 days or longer, use the following procedures to prepare it for storage:

- Clean external parts thoroughly.
- Drain all the fuel from the fuel tank.

IMPORTANT!

All stored fuels should be stabilized with a fuel stabilizer such as STA-BIL™, if oil with fuel stabilizer is not used.

To remove the remaining fuel from the fuel lines and carburetor and with the fuel drained from the fuel tank.

- 1. Prime the primer bulb until no more fuel is passing through.
- 2. Start and run the engine until stops running.
- 3. Repeat steps 1 and 2 until the engine will no longer start.

CAUTION!

Gasoline stored in the carburetor for extended periods can cause hard starting and could also lead to increased service and maintenance costs.

- Remove the spark plug and pour about 1/4 ounce of 2-cycle mixing oil into the cylinder through the spark plug hole. Slowly pull the recoil starter 2 or 3 times so oil will evenly coat the interior of the engine. Reinstall the spark plug.
- Before storing the unit, repair or replace any worn or damaged parts.
- Remove the air cleaner element from the carburetor and clean it thoroughly with soap and water. Let dry before reinstalling the element.
- Store the unit in a clean, dust-free area.

Blade Sharpening

When the blade's cutting edges become slightly dull, they can be resharpened with a few strokes of a file.

In order to keep the blade in balance, all cutting edges must be sharpened equally.

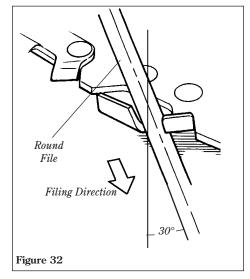
Shindaiwa Tornado™ Blade

To sharpen the cutters on a Shindaiwa Tornado Blade, use a 7/32-inch round file. File the leading edge of each tooth to a razor edge. The top plate of each tooth should angle back 30°.



WARNING!

Sharpen the cutting teeth only. DO NOT alter the contour of the blade in any way.



Multiple-tooth Circular Blade

Use a round file to maintain a radius of 0.04 to 0.06" (1 to 1.5 mm) at the base of each tooth. Cutting edges must be offset equally on each side.

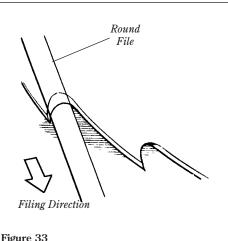


Figure 33

Troubleshooting Guide

ENGINE DOES NOT START What To Check **Possible Cause** Remedy Faulty recoil starter. Consult with an authorized servicing dealer. Does the engine **NO** Fluid in the crankcase. crank? Internal damage. YES, Loose spark plug. Tighten and re-test. Good Excess wear on Consult with an authorized servicing dealer. compression? cylinder, piston, rings. YES Fuel incorrect, stale, or Refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or Does the tank contaminated; mixture higher mixed with 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds contain fresh incorrect. ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at a 50:1 gasoline/oil ratio. fuel of the proper grade? YES, Check for clogged fuel Clean as required; Is fuel visible filter and/or vent. restart. and moving in the return line when priming? YES, The ignition switch Move switch to "I" (ON) position and re-start. Is there spark at NO is in "O" (OFF) position. the spark plug Shorted ignition ground. Consult with an authorized servicing dealer. wire terminal? Faulty ignition unit. YES If the plug is wet, excess Crank the engine with the plug removed, reinstall the spark plug, Check the fuel may be in the and re-start. spark plug. cylinder. The plug is fouled Clean and re-gap the spark plug to 0.024 inch (0.6 mm). Re-start. or improperly gapped. The plug is damaged Replace the spark plug with a Champion CJ8Y or equivalent spark internally or of the plug of the correct heat range. Adjust the spark plug electrode gap to wrong size. 0.024-inch (0.6 mm).

Troubleshooting Guide (continued)

		LOW POWER OUTPUT
What To Check	Possible Cause	Remedy
Is the engine overheating?	Operator is overworking the unit.	Shorten trimmer line. Cut at a slower rate.
	Carburetor mixture is too lean.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Improper fuel ratio.	Refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at a 50:1 gasoline/oil ratio.
	Fan, fan cover, cylinder fins dirty or damaged.	Clean, repair or replace as necessary.
	Carbon deposits on the piston or in the muffler.	Consult with an authorized servicing dealer.
Engine is rough at all speeds.	Clogged air cleaner element.	Service the air cleaner.
May also have black smoke and/or unburned fuel at the exhaust.	Loose or damaged spark plug.	Tighten or replace. Replace the spark plug with a Champion CJ8Y or equivalent spark plug of the correct heat range. Adjust the spark plug electrode gap to 0.024-inch (0.6 mm).
	Air leakage or clogged fuel line.	Repair or replace fuel filter and/or fuel line.
	Water in the fuel.	Refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at a 50:1 gasoline/oil ratio.
	Piston seizure.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Faulty carburetor and/ or diaphragm.	Consult with an authorized servicing dealer.
Engine is	Overheating condition.	See above.
knocking.	Improper fuel.	Check fuel octane rating; check for presence of alcohol in the fuel (pg. 9). Refuel as necessary.
	Carbon deposits in the combustion chamber.	Consult with an authorized servicing dealer.

Troubleshooting Guide (continued)

ADDITIONAL PROBLEMS Symptom Possible Cause Remedy Clogged air cleaner Clean the air cleaner element. Poor element. acceleration. Clogged fuel filter. Replace the fuel filter. Carburetor mixture Consult with an authorized servicing dealer. too lean. Idle speed set too low. |Adjust: 3,000 (± 250) rpm (min⁻¹) Switch turned off. Reset the switch and re-start. Engine stops abruptly. Fuel tank empty. Refuel. Clogged fuel filter. Replace filter. Water in the fuel. Refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at a 50:1 gasoline/oil ratio. Shorted spark plug or Clean and replace spark plug, tighten the terminal. loose terminal. Ignition failure. Consult with an authorized servicing dealer. Piston seizure. Consult with an authorized servicing dealer. Test and replace as required. Ground (stop) wire is Engine difficult disconnected, or switch to shut off. is defective. Overheating due to Replace the spark plug with a Champion CJ8Y or equivalent spark incorrect spark plug. plug of the correct heat range. Adjust the spark plug electrode gap to 0.024-inch (0.6 mm). Overheated engine. | Idle engine until cool. | Set idle: 3,000 (± 250) rpm (min⁻¹) Engine idle too high. Cutting attachment Replace spring/shoes as required, check idle speed. Broken clutch spring or moves at worn clutch spring boss. engine idle. Warped or damaged Inspect and replace as necessary. Excessive cutting attachment. vibration. Loose coupler. Tighten coupler securely. Bent main shaft/worn or | Inspect and replace as necessary. damaged bushings.

Shindaiwa Corporation

Federal Emission Design And Defect Limited Warranty Utility And Lawn And Garden Engines

Shindaiwa Corporation warrants to the initial purchaser and each subsequent owner, that this utility equipment engine (herein engine) is designed, built and equipped to conform at the time of initial sale, to all applicable regulations of the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), and that the engine is free of defects in materials and workmanship that would cause this engine to fail to conform with EPA regulations during its warranty period. This emission warranty is applicable in all States, except the State of California.

For parts listed under PARTS COVERED, the dealer authorized by Shindaiwa Corporation will, at no cost to you, make the necessary diagnosis, repair, or replacement of any defective emission-related component to ensure that the engine complies with applicable U.S. EPA regulations.

MANUFACTURERS WARRANTY COVERAGE

When sold within the U.S., this engine's emission control system is warranted for a period of two (2) years from the date this product is first delivered to the original retail purchaser.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES

As the engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. Shindaiwa Corporation recommends that you retain all receipts covering maintenance on your engine, but Shindaiwa Corporation cannot deny a warranty claim solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the engine owner, you should however be aware that Shindaiwa Corporation may deny your warranty coverage if your engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications. You are responsible for presenting your engine to the nearest dealer authorized by Shindaiwa Corporation when a problem exists.

If your Shindaiwa Dealer is unable to answer questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should then contact your Shindaiwa Distributor.

For the name and telephone number of the Shindaiwa Distributor in your area, please call Shindaiwa Inc. at (503) 692-3070 between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM Pacific Standard Time.

PARTS COVERED

Listed below are the parts covered by the Federal Emission Design and Defect Warranty. Some parts listed below may require scheduled maintenance and are warranted up to the first scheduled replacement of that part. The warranted parts include:

- 1. Carburetor Internal Components
 - Valve Assembly-throttle, Jet, Metering Diaphragm
- 2. Ignition System Components
 - Ignition Coil
 - Flywheel Rotor

The emission control system for your particular Shindaiwa engine may also include certain related hoses and connectors.

LIMITATIONS

The Federal Emission Design and Defect Warranty shall not cover any of the following:

- (a) conditions resulting from tampering, misuse, improper adjustment (unless they were made by the dealer or service center authorized by Shindaiwa Corporation during a warranty repair), alteration, accident, failure to use the recommended fuel and oil, or not performing required maintenance services,
- (b) the replacement parts used for required maintenance services,
- (c) consequential parts used for required maintenance services,
- (d) diagnosis and inspection fees that do not result in eligible warranty service being performed, and
- (e) any non-authorized replacement part, or malfunction of authorized parts due to use of non-authorized parts.

MAINTENANCE AND REPAIR REQUIREMENTS

You are responsible for the proper use and maintenance of the engine. You should keep all receipts and maintenance records covering the performance of regular maintenance in the event questions arise. These receipts and maintenance records should be transferred to each subsequent owner of the engine. Shindaiwa Corporation reserves the right to deny warranty coverage if the owner has not properly maintained the engine. Shindaiwa Corporation will not deny warranty repairs, however, solely because of the lack of repair, maintenance or failure to keep maintenance records. MAINTENANCE, REPLACEMENT OR REPAIR OF EMISSION CONTROL DEVICES AND SYSTEMS MAY BE PERFORMED BY ANY REPAIR ESTAB-LISHMENT OR INDIVIDUAL; HOWEVER, WARRANTY REPAIRS MUST BE PERFORMED BY A DEALER OR SERVICE CENTER AUTHORIZED BY SHINDAIWA CORPORATION THE USE OF PARTS THAT ARE NOT EQUIVALENT IN PERFORMANCE AND DURABILITY TO AUTHORIZED PARTS MAY IMPAIR THE EFFECTIVENESS OF THE EMISSION CON-TROL SYSTEM AND MAY HAVE A BEARING ON THE OUTCOME OF A WARRANTY CLAIM.

If other than the parts authorized by Shindaiwa Corporation are used for maintenance replacements or for the repair of components affecting emission control, you should assure yourself that such parts are warranted by their manufacturer to be equivalent to the parts authorized by Shindaiwa Corporation in their performance and durability.

OBTAINING WARRANTY SERVICE

All repairs qualifying under this limited warranty must be performed by a dealer authorized by Shindaiwa Corporation

If any emission-related part is found defective during the warranty period, it is your responsibility to present the product to an authorized Shindaiwa dealer. Bring your sales receipts showing the date of purchase for this engine. The dealer authorized by Shindaiwa Corporation will perform the necessary repairs or adjustments within a reasonable amount of time and furnish you with a copy of the repair order. All parts and accessories replaced under this warranty become the property of Shindaiwa Corporation To locate an authorized Shindaiwa dealer near you, contact your Shindaiwa Distributor. For the name and telephone number of the Shindaiwa Distributor in your area, please call Shindaiwa Inc. at (503) 692-3070 between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM Pacific Standard Time.

THIS WARRANTY IS ADMINISTERED BY

Shindaiwa Inc. 11975 S.W. Herman Rd. Tualatin OR. 97062 (503) 692-3070

NOTES

shindaiwa

Shindaiwa Inc. 11975 S.W. Herman Rd. Tualatin, Oregon 97062 Telephone: 503 692-3070 503 692-6696 Fax: www.shindaiwa.com

Shindaiwa Corporation 6-2-11 Ozuka-Nishi Asaminami-Ku, Hiroshima 731-3167, Japan

Telephone: 81-82-849-2220 Fax: 81-82-849-2481

©2007 Shindaiwa, Inc. Part Number 81647 Revision 1/07

Shindaiwa is a registered trademark of Shindaiwa, Inc. Specifications subject to change without notice.

swishnids

©2006 Shindaiwa, Inc. Despida el Número 81647 Revisión 1/07

Shindaiwa es una marca registrada registrada de Shindaiwa, Inc. Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

Shindaiwa Corporation Head Offlice: 6-2-11, Ozuka-Nishi Asaminami-Ku, Hiroshima 731-3167, Japan Teléfono: 81-82-849-2220 Fax: 81-82-849-2481 Shindaiwa Inc. 11975 S.W. Herman Rd. Tualatin, Oregon 97062 USA Teléfono: 503 692-3070 Fax: 503 692-6696 www.shindaiwa.com

Shindaiwa Corporation

Garantia limitada de defectos y diseño de emisiones federales

Motores de uso general y para parques y jardines

- requeridos, (b) Los repuestos usados para los servicios de mantenimiento
- mantenimiento requeridos, (c) Partes consecuenciales utilizadas para efectuar los servicios de
- (d) Cuotas de diagnóstico e inspección que no resulten en servicios
- cubiertos por la garantía,
- pudieran deberse al uso de partes no autorizadas. (e) Todo repuesto no autorizado o la falla de partes autorizadas que

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

reparaciones o mantenimiento o por la omisión de mantener registros reparaciones bajo garantía por el solo hecho de no haberse efectuado correctamente el motor. Shindaiwa Corporation, sin embargo, no negará a negar la cobertura de garantía si el propietario no ha mantenido subsiguiente del motor. Shindaiwa Corporation se reserva el derecho de mantenimiento deberán ser transferidos a cada propietario en caso de que surjan preguntas. Estos comprobantes y los registros mantenimiento que cubran la realización de mantenimiento regular Usted dedet's conservar todos los comprodantes y registros de Usted es responsable del uso y mantenimiento correctos del motor.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES Y PUEDE AFECTAR EL PIEZAS AUTORIZADAS PUEDE REDUCIR LA EFECTIVIDAD DEL SON EQUIVALENTES EN RENDIMIENTO Y DURABILIDAD A LAS POR SHINDAIWA CORPORATION EL EMPLEO DE PIEZAS QUE NO FOR UN DISTRIBUIDOR O CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO CUBIERTAS POR LA GARANTIA DEBEN SER LLEVADAS A CABO DEDICADOS A ELLO; SIN EMBARGO, LAS REPARACIONES DISPOSITIVOS Y SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES PUEDE EL MANTENIMIENTO, REEMPLAZO O REPARACIÓN DE de mantenimiento.

y durabilidad. por Shindaiwa Corporation en lo relativo al rendimiento garantizadas por el fabricante como equivalentes a las piezas autorizadas el control de emisiones, se deberá asegurar que dichas piezas estén reemplazos por mantenimiento o reparación de componentes que afecte Si se utilizaran piezas no autorizadas por Shindaiwa Corporation para KESULTADO DE UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA.

SOLICITUDES DE SERVICIO DE GARANTIA

Shindaiwa Corporation. limitada deberá ser llevada a cabo por un distribuidor autorizado por Toda reparación realizada conforme a los términos de esta garantía

ser propiedad de Shindaiwa Corporation. Todas las piezas y accesorios reemplazados bajo esta garantía pasarán a razonable, suministrándole una copia de dicha orden de reparación. llevará a cabo las reparaciones o ajustes necesarios en un lapso compra del motor. El distribuidor autorizado de Shindaiwa Corporation Presente sus comprobantes de venta en los que aparezca la fecha de presentar el producto a un distribuidor autorizado de Shindaiwa. defectuosa durante el período de garantía, es su responsabilidad Si cualquier pieza vinculada con las emisiones es encontrada

8:00 a.m. a 5:00 p.m., hora del Pacífico. en su localidad, comuniquese con Shindaiwa Inc., al (503) 692-3070 de obtener el nombre y el número telefónico del distribuidor de Shindaiwa favor de ponerse en contacto con su distribuidor Shindaiwa. Para Para localizar a un agente de servicio Shindaiwa más cercano a usted,

ESTA GARANTÍA ES ADMINISTRADA POR:

0208-369 (503) Tualatin OR 97062 11975 S.W. Herman Rd. Shindaiwa Inc.

> normas de emisión rige para todos los estados, excepto para el Estado EPA durante el período de vigencia de la garantía. Esta garantía sobre pudieran hacer que el motor no cumpla con las reglamentaciones de la (EPA) y que no tiene defectos materiales ni de mano de obra que vigentes de la Administración de Protección Ambiental de EE.UU. cumplir, en el momento de la venta inicial, con todas los reglamentos (de aquí en adelante motor) está diseñado, fabricado y equipado para propietario siguiente, que este motor para equipos de uso general Shindaiwa Corporation garantiza al comprador inicial y a cada

> ssegurar que el motor cumpla con las reglamentaciones de la EPA de cualquier componente defectuoso en relación con las emisiones para propietario, los diagnósticos, reparaciones o reemplazos necesarios de autorizado por Shindaiwa Corporation efectuará, sin costo para el Para las piezas listadas en PIEZAS CUBIERTAS, el Distribuidor de California.

EE.UU. aplicables.

COBERTURA DE LA GARANTIA DEL FABRICANTE

vez al comprador minorista original. partir de la fecha en que el producto haya sido entregado por primera emisiones del mismo está garantizado por un período de 2 (dos) años a Cuando este equipo se vende en EE.UU., el sistema de control de

AITNARAD AL RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO RESPECTO DE

no pueda asegurar la realización de todos los mantenimientos exclusivamente debido a la falta de comprobantes o porque usted Shindaiwa Corporation no puede negar una reclamación de garantía los comprobantes que cubran el mantenimiento de su motor, pero propietario. Shindaiwa Corporation le recomienda conservar todos realización del mantenimiento requerido listado en su manual del Como propietario del motor, usted es responsable de la

Usted es responsable de la presentación del motor al distribuidor mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas. el motor o alguna pieza ha fallado debido a uso abusivo, negligencia, de que Shindaiwa Corporation podrá negarle cobertura de garantía si Como propietario del motor, usted deberá sin embargo estar enterado programados.

Si el distribuidor Shindaiwa no puede responder su pregunta con autorizado de Shindaiwa Corporation más cercano cuando exista algún

de Shindaiwa en su localidad, comuniquese con Shindaiwa Inc., al Para obtener el nombre y el número telefónico del distribuidor entonces comunicarse con su distribuidor regional de Shindaiwa. respecto a sus derechos y responsabilidades de garantía, deberá

(503) 692-3070 de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., hora del Pacifico.

PIEZAS CUBIERTAS

bartes garantizadas incluyen: garantizadas hasta el primer reemplazo programado de las mismas. Las a continuación pueden requerir mantenimiento periódico y están diseño federal de emisiones y defectos. Algunas partes mencionadas A continuación se listan las piezas cubiertas por la garantía de

1. Componentes internos del carburador

2. Componentes del sistema de encendido Armado y medición del chorro y el diafragma

 Rotor del volante Bobina de encendido

también incluir ciertas mangueras y conexiones afines. El sistema de control de emisiones del motor Shindaiwa puede

LIMITACIONES

nada de lo siguiente: La garantia por diseño federal de emisiones y defectos no cubrirá

cumplimiento de los servicios de mantenimiento requeridos, combustible y aceite recomendados o de una omisión en el garantía), una alteración, accidente, omisión en el uso del de Shindaiwa Corporation, en el curso de una reparación de efectuado un distribuidor o un centro de servicio autorizado un mal uso, un ajuste inapropiado (a menos de que los hubieran (a) Condiciones que resulten de una intervención no autorizada,

Guía Diagnóstico (continuación) PROBLEMAS ADICIONALES

	El eje principal está doblado o los bujes están dañados o gastados.	Inspeccione o reemplace como sea necesario.
	Acoplador suelto.	Asegure el acoplador firmemente.
Vibración excesiva.	El accesorio está dañado o doblado.	Inspeccione o reemplace como sea necesario.
cor to ging con ci motor en marcha minima.	Resorte del embrague está quebrague está del embrague está gastado.	Cambie los resortes/zapatas como sea necesario, revise la marcha mínima.
El accesorio de corte gira con el	Marcha minima ajustada muy alta.	Fije la marcha minima: 3,000 (250) rpm (min $^{-1}$).
	Motor sobrecalentado.	Marcha minima hasta que enfríe. Consulte la página 10 (motor sobre calentado)
	Sobrecalentamiento debido a bujía incorrecta.	Reemplace la bujia por una Champion CJ8 o una equivalente con resistencia al calor correcta. Ajuste el espacio lobular del electrodo de la bujia a 0.024 pulgadas (0.6 mm)
Se hace difficil	La conexión a tierra está desconectada, o el interruptor está defectuoso.	Pruebe y reemplace como sea requerido.
	Pistón trabado.	Consulte con su agente de servicio autorizado.
	Falla en el sistema de encendido.	Consulte con su agente de servicio autorizado.
	Bujís defectuosa o terminal flojo.	Limpie y cambie la bujta; Apriete el terminal.
	Agua en el combustible.	Vuelva a llenar con combustible freeco, limpio y sin plomo con un octanaje de 87 o superior mezclado con aceite de mezcla para motores de 2 tiempos Shindaiwa enfriado por aire que cumple o excede los aceites clasificados enfriado por Sire que cumple o excede los aceites clasificados enfriado por Sire que cumple o excede los aceites clasificados enfriado por SIRO FC a una proporción de 50:1 de gasolina/aceite.
	Filtro de combustible obstruído.	Cambie el filtro de combustible.
spruptamente	El tanque de combustible está vacío.	Уие ј va a llenar.
El motor se	El interruptor está en la posición de apagado.	Fije el interruptor y vuelva arrancar.
	Marcha mínima ajustada muy baja.	Ajuste: a 3,000 RPM (+ 250) rpm (min ⁻¹)
	La mezcla del carburador es muy pobre.	Consulte con su agente de servicio autorizado
deficiente.	Filtro de combustible obstruído.	Cambie el filtro de combustible
Aceleración	Filtro de aire obstruído.	Limpie el elemento de aire.
smotni	Posible Causa	Ветедіо

Guía Diagnóstico (continuación)

BAJA POTENCIA

sitos de carbón en Consulte con su agente de servicio autorizado.		
calentamiento Consulte arriba. ustible inadecuado Revise el índice de octanaje del combustible. Revise si hay alcohol en el combustible. Vuelva a llenar si es necesario. (Consulte página 9).	Combr	El motor
rador defectuoso Consulte con su agente de servicio autorizado. afragma.		
trabado. Consulte con su agente de servicio autorizado.	nòtsiq	
en el combustible. Vuelva a llenar con combustible fresco, limpio y sin plomo con un octanaje de 87 o superior mezclado con aceite de mezcla para motores de 2 tiempos Shindaiwa enfriado por aire que cumple o excede los aceites clasificados ISO-L-EGD y/o JASO FC a una proporción de 50:1 de gasolina/aceite.	э визА	nest. en el escape.
de sire o línea de Repare o cambie el filtro y/o la manguera de combustible. Latible obstruída.		tener humo negro y/o combustible sin
Joja o dañada. Apriete o reemplace la bujía por una Champion CJ8 o una equivalente con resistencia al calor correcta. Ajuste el espacio lobular del electrodo de la bujia a 0.024 pulgadas (0.6 mm)	ł siju8	bruscamente en cualquier velocidad. Puede
de aire obstruído. Limpie el elemento de aire.	outli4	El motor funciona
itos de carbón Consulte con su agente de servicio autorizado. istón o en nciador.	d lə nə	
idos. Limpie, repare o reemplace como sea necesario. o están sucios idos.		
enfriado por aire que cumple o excede los aceites clasificados ISO-L-EGD y/o JASO FC a una proporción de 50:1 de gasolina/aceite.		
rción de vuelva a llenar con combustible fresco, limpio y sin plomo con un octanaje de 87 satible inapropiada.		
zela del carburador Consulte con su agente de servicio autorizado. y pobre.	гэш вд	sobrecalentando
rador está Recorte el cable de nylon. Corte más despacio. do la máquina.		Se está
le Causa Remedio	disoq	Que Revisar

Guía Diagnóstico

.(mm 8.0) asbagluq 420.0 s sijud tamaño equivocado. resistencia al calor correcta. Ajuste el espacio lobular del electrodo de la internamente o es el Reemplace la bujia por una Champion CJ8 o una equivalente con La bujía está dañada incorrecta. tiene la distancia La bujía está obstruída o | Limpie y calibre la bujía a 0.024 pulgadas (0.6 mm). Vuelva arrancar. combustible en el cilindro. bujía. puede haber exceso de Revise la Retire la bujía y arranque el motor; reinstale la bujía y vuelva arrancar. Si la bujía está húmeda, IS ignición defectuoso. Sistema de encendido o conexión a tierra. Consulte con su agente de servicio autorizado. Corto circuito en la (apagado). cable de bujía? posición "O" (OFF) el terminal del encendido está en ON Hay chispa en Mueva el interruptor a la posición de encendido (I) y vuelva arrancar. El interruptor de IS cepsdo? al realizar el línea de retorno de obstrucción. circular por la ventilador en busca combustible vuelva a arrancar. combustible y/o el ON le ev ed; Limpie como sea requerido; Revise el filtro de IS octanaje correcto? fresco y del ISO-L-EGD y/o JASO FC a una proporción de 50:1 de gasolina/aceite. combustible mezcla incorrecta. Shindaiwa enfriado por aire que cumple o excede los aceites clasificados tanque 87 o superior mezclado con aceite de mezcla para motores de 2 tiempos viejo, o contaminado; ON Ie enstroods Combustible incorrecto, Vuelva a llenar con combustible fresco, limpio y sin plomo con un octanaje de IS pistón, anillos. compresión? Consulte con su agente de servicio autorizado. Desgaste en el cilindro, ON Suena Bujía floja. Ajuste y pruede otra vez. IS Daños internos motor? Liquido en el cárter. ON ¿Arranca el Consulte con su agente de servicio autorizado. Arrancador defectuoso. Remedio Posible Causa **Que Revisar** El Motor No Arranca

Almacenamiento de Largo Plazo

Retire la bujía y vierta aproximadamente 1/4 de onza de aceite de mescla para motores de 2 tiempos en el cilindro a travéz del agujero de la bujía. Lentamente jale el arrancador 2 ó 3 veces para que el aceite se aplique uniformemente en el interior del motor. Reinstale la bujía.

- Antes de almacenar la máquina, repare o cambie cualquier pieza dañada o gastada.
- Retire el elemento del filtro de aire del carburador y limpielo minuciosamente con agua y jabón. Deje que seque y vuelva a ensamblar el elemento.
- Almacene la máquina en un sitio limpio y libre de polvo.

- Para retirar el resto del combustible en las tuberias de combustible y carburador y con el tanque de combustible vacio.

 I. Presione la bombilla de cebado hasta
- que el combustible deje de pasar. 2. Arranque y mantenga encendido el mo-
- tor hasta que pare de funcionar.
- 3. Repita los pasos 1 y 2 hasta que el motor ya no arranque.

PRECAUCION!

Figura 32

рриоргл

 $puur_T$

opplyA

Dirección de

Gasolina almacenada en el carburador por períodos largos puede causar un arranque duro y puede conducir a un aumento en costo de servicio y mantenimiento.

30 grados

Afilado de Discos

lizador de combustible.

namiento:

Cuando los bordes de corte de un disco pierdan su filo, pueden ser afilados rápidamente con una lima. Para mantener el disco balanceado, todos los bordes de corte deben ser

menos que use aceite con estabi-

!IMPORTANTE!

Drene todo combustible en el tanque.

■ Limpie las partes externas minuciosa-

brocedimientos para preparar su almace-

Cada vez que la máquina no va a ser usada

por 30 días o más, siga los siguientes

de combustible tal como STA-BIL™, al

estar estabilizado con un estabilizador

Todo combustible almacenado debe

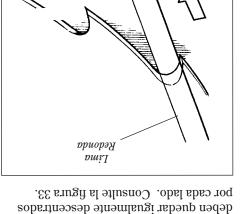
afilados uniformemente.

Disco Shindaiwa TornadoTM

TPara afilar los dientes de corte de un disco shindaiwa Tornado TM, use una lima redonda de 7/32 pulgadas. Afile el borde guía de cada diente hasta obtener un filo similar al de una hoja de afeitar. La superficie superior de cada diente debe tener una inclinación de 30 grados. Consulte la figura 32.



Afile solamente los dientes de cortar. NO altere de ninguna forma el contorno del disco.



en la base de cada diente. Los dientes

(mmč.1 s 1) sabsgluq 60.0 s 40.0 sb oibsr

Use una lima redonda para mantener un

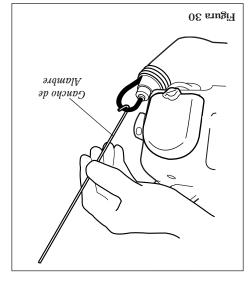
Discos de Dientes Múltiples

Figura 33

орпуу

Dirección de

Mantenimiento Cada 50-Horas

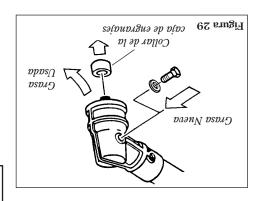


Shindaiwa. un técnico de servicio entrenado por pueda ser inspeccionada o reparada por retire la unidad de operación hasta que Si descubre daños o deteriorización, condición de la tubería de combustible. de reinstalar el filtro, inspeccione la Retire y reemplace el filtro. Antes combustible. Consulte la figura 30. el filtro de combustible del tanque de ■ Use un gancho de alambre para extraer

PRECAUCION!

cada y se puede dañar fácilmente. de alambre, pues esta línea es delicombustible con la punta del gancho Asegure de no perforar la tubería de

- o polvorientas): cuentemente bajo condiciones sucias Cada 50 horas de operación (más fre-
- aletas del cilindro. limpie la maleza y la suciedad en las ■ Retire y limpie la tapa del cilindro y
- equivalente. Consulte la figura 29. para caja de engranajes Shindaiwa o su grasa a base de litio. Use lubricante la grasa usada salga. Use solamente grasa en la caja de engranajes hasta que caja de engranajes e introduzca nueva Retire el perno de grasa al lado de la el collar del eje de la caja de engranajes. Retire el accesorio de corte, el soporte y



Mantenimiento Cada 135-Horas

Si nota acumulación excesiva de carbón, **!IMPORTANTE!**

distribuidor autorizado Shindaiwa. consulte con su centro de servicio o

forma reversa al order de desemblaje. 8. Vuelva a ensamblar el silenciador en

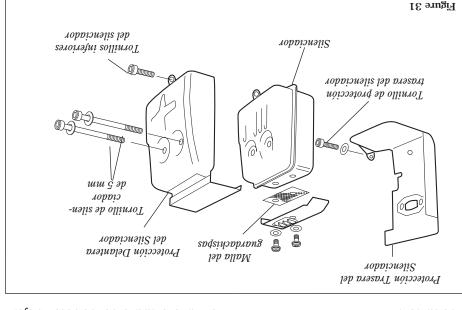
- retirar el carbón suelto. sobre una superficie de madera para 6. Delicadamente, galpee el silenciador
- de carbón. cilindro en busca de acumulaciones 7. Inspeccione el orificio del escape del

limpie el silenciador Cada 135 horas de operación, retire y



bién causar daños a sus oidos. un riesgo de incendio y podría tamo faltante! De lo contrario, puede ser silenciador o guardachispas dañado Nunca opere la máquina con un

- 1. Retire el protector de la bujía.
- levante la tapa del motor. dos en la parte delantera de la tapa) y del motor (dos en la parte trasera y 2. Retire los tornillos de 4mm de la tapa
- del silenciador del motor. silenciador, luego levante el ensamblaje lenciador. Retire el tornillo inferior del 3. Retire los dos tornillos de 5mm del si-
- figura 31. ación de los componentes. Consulte la delantera, mientras observa la orient-4. Separe el silenciador de la protección
- con un cepillo de cerdas gruesas. Retire la malla guardachispas y limpiela



ADVERTENCIA!

- bersonales serias. oberación y ocasionar lesiones terado, podría quebrarse en plena modificando su forma. Una vez alsoldándolo, enderezándolo o Nunca repare un disco dañado
- podadora Shindaiwa. Shindaiwa en su desmalezadora o o 4 dientes no aprobados por ■ No use discos de corte de 2
- graves. peligrosos y ocasionar lesiones la respectiva unidad pueden ser accesorios no aprobados para cualquiera unidad con discos o o desmalezadoras. El uso de cambiables entre las orilladoras ■ Los discos de corte no son inter-

Bujia

cable apretadas y limpias. Mantenga la bujía y las conexiones de

Sujetadores

Figura 27

ajuste del carburador) estén apretados. tornillos (a excepción de los tornillos de Cerciórese de que las tuercas, pernos y

:ATON

invalidar su garantia Shindaiwa. El usar repuestos no estándar podría

bujía antes de efectuar servicio de

detenidos. Desconecte el cable de

cerciórese de que el motor y el ac-

Antes de efectuar mantenimiento,

!ADVERTENCIA!

reparación o limpieza de la máquina,

cesorio de corte estén completamente

Cuchillas

mantenimiento.

INWEDIYLYWENLEI daño. Reemplace el disco dañado el disco en busca de rajaduras u otro tinamente, pare el motor y revise rendimiento de un disco cambia repencondición del disco frecuentemente. Si el Mantenga los discos afilados y revise la

causar daño y conducir a una lesión

Los repuestos no originales pueden

INFLUENCIAR EL RESULTADO DE SU

DE CONTROL DE EMISION Y PUEDE

LA EFECTIVIDAD DE SU SISTEMA

AUTORIZADAS PUEDEN AFECTAR

TO Y DURABILIDAD A LAS PARTES

ration EL USO DE PARTES QUE NO

AUTORIZADO POR Shindaiwa Corpo-

TRO DE SERVICIO O DISTRIBUIDOR

REPARACIONES DE GARANTIA DE-

O INDIVIDUO; SIN EMBARGO, LAS

Y DISPOSITIVOS DE CONTROL DE O REPARACION DE LOS SISTEMAS

EL MANTENIMIENTO, REEMPLAZO **!HATAO9MI** Mantenimiento General

BEN SER EFECTUADAS POR SU CEN-

POR CUALQUIER ESTABLECIMIENTO

EMISION PUEDEN SER EFECTUADOS

SON EQUIVALENTES EN RENDIMIEN-

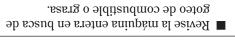
!ADVERTENCIA!

RECLAMO DE GARANTIA.

bersonal.

siguiente: Antes de cada día de trabajo, efectúe lo

asegurado. accesorio de corte esté firmemente no estén flojos. Cerciórese de que el



necessrio. y el filtro de aire y límpielos de ser motor, revise las aletas de enfriamiento ■ Retire toda suciedad y desechos del

de aire está sucio, dañado o si

No opere esta máquina si el filtro

está húmedo.

PRECAUCION!

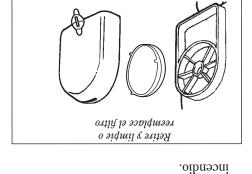
Mantenimiento Diario

Revise que no falten tornillos y que

Mantenimiento Cada 10-Horas

polvorientas): frecuentemente bajo condiciones sucias o Cada 10 horas de operación (más

reinstalarlo. agua y jabón. Deje que seque antes de elemento: Lávelo meticulosamente con place como sea necesario. Para lavar el Consulte la figura 27. Limpie o reem-Retire el elemento del filtro de aire.



el gasto prematuro o crear un riesgo de

sobrecalentamiento del motor, inducir

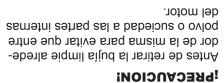
bustible. La acumulación de suciedad

del silenciador y del tanque de com-

acumulación de suciedad o desecho

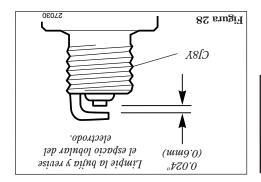
Cuidadosamente, retire cualquier

en dichas áreas puede ocasionar el



Mantenimiento Cada 10/15 Horas

NGK BMR6A) Consulte la figura 28. magnético (EMC) use una bujía resistente correcta. (Para el cumplimiento electro bujía equivalente con resistencia al calor solamente una bujía Champion CJ8 o una Si la bujía necesita ser reemplazada, use del electrodo a 0.024 pulgadas (0.6 mm). tire y limpie la bujia. Ajuste la distancia Cada 10 ó 15 horas de operación: Re-



Velocidades de Operación del Motor

Opere el motor a máxima potencia mientras corte. Para mayor eficiencia de combustible, suelte el acelerador cuando voltee de regreso después de un corte.

- Para evitar posibles daños al motor, no permita que la desmalezadora funcione a altas velocidades sin carga.
- Evite operar el accesorio a velocidades bajas. De lo contrario, puede conducir a un desgaste rápido del embrague. Adicionalmente, la operación a baja velocidad tiende a hacer que el cabezal de corte se enrede con césped y despojos.

Cortes Verticales

Sostenga la desmalezadora con el disco a un ángulo de 90 grados con respecto al suelo, de forma que el borde inferior del disco gire hacia el operario. Mueva el disco de arriba para abajo a travéz del corte, y corte solamente con el borde inferior del disco. Consulte la figura 26.

ADVERTENCIA!

Al efectuar cortes verticales, nunca permita que el disco sobrepase la altura de su cintura.



Rebote de Disco

El rebote de disco es un movimiento repentino de lado a lado o hacia atrás de la desmalezadora. Tal movimiento puede ocurrir cuando el disco se enreda o golpea un objeto tal como ramas o troncos golpea un objeto tal cuando discomo ramas o troncos golpea un objeto tal cuando de la como ramas o troncos de la como d

A INDIVERTENCIA!

- Cuando corte madera con un disco, presione el disco lentamente. Munca golpee un disco en rotación contra la madera.
- NO USE discos de corte de dos o de cuatro puntas no aprobados por shindaiwa con su desmalezadora.

Mango tipo bicicleta para desmalezadora

El mango tipo bicicleta para desmalezadora ayuda a prevenir que el operario se mueva hacia adelante o que la unidad se facto del cuerpo con el accesorio de corte. Aseto del cuerpo con el accesorio de corte. Siento del cuerpo con el accesorio de corte. Aseto del cuerpo con el accesorio de corte.

Arnés para Desmalezadoras

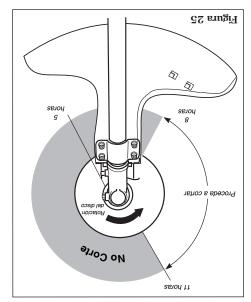
Un arnés provee protección adicional en contra de rebotes de cuchilla. Además, un arnés da un significante soporte y comodidad para ayudar a asegurar una operación segura y eficiente.

Cuando use una desmalezadora, cerciorese que el mango y el árnes estén ajustados a la talla del operador que usa la unidad.

ADVERTENCIA!

- Antes de trabajar con una unidad equipada con un disco, inspeccione siempre y limpie los objetos en el área que puedan interferir o dañar el disco.
- MUNCA use un disco cerca de veredas, cercas, edificios u otros objetos que puedan causar lesiones o daños.
- NUNCA use un disco para ningún otro propósito aparte del cual ha sido diseñado.
- Cuando golpee un objeto sólido con un disco, siempre pare el motor y cuidadosamente inspeccione el disco en busca de daños.
 MALEZADORA CON UN DISCO MALEZADORA CON UN DISCO
- Una unidad equipada con un disco debe estar equipada con un mango tipo bicicleta, así también como con un árnes.
- SIEMPRE cerciore que el protector del accesorio de corte esté propiamente instalado antes de operar la unidad.

El disco gira en dirección contraria a las agujas del reloj. Para máximo rendimiento y para reducir el ser golpeado por despojos, mueva el disco de derecha a izquierda mientras avanza en su trabajo. Ubique el disco de tal manera que los cortes se realizen entre las 7 horas y las 11 horas (agujas de un reloj). NO CORTE entre las 11 horas y 5 horas.



Verifique La Condición De La Unidad

el gancho retén del disco, etc.) tección (arnés, interruptor de encendido, del accesorio de corte o sin equipo de pro-**NUNCA** opere la unidad sin el protector

Shindaiwa, Inc. a la máquina sin la aprobación escrita de dora Shindaiwa. No haga modificaciones torizados por Shindaiwa en su desmaleza-Use solamente repuestos y accesorios au-

firmemente apretado antes de usar. de corte esté propiamente instalado y SIEMPRE cerciórese de que el accesorio

ADVERTENCIA!

PROTEGERSE! rebotes. USTED SIEMPRE DEBE ción no garantiza protección contra de corte o equipo de protec-El protector del accesorio

!IMPORTANTE! **S**9u₁A

asegurados. ganchos y dispositivos de ajuste estén paralelo al suelo. Asegure que todo los toria de corte del accesorio de corte esté los lados de los hombros y que la trayechadilla descanse cómodamente sobre -omls el aup emroi let ab sànre la almo-

La T272 con un Cabezal de Mylon

periodos extensos de operación. tar la comodiad para el operador durante el uso de podadoras, un arnés puede aumen-A pesar de que el arnés no es requerida con

o doblado, reemplácelo con uno util. NUNCA use un accesorio de corte rajado

reemplácelo por uno nuevo y pruebe. un cabezal propiamente instalado vibra, encaje propiamente dentro del soporte. Si SIEMPRE cerciórese de que el cabezal

una Cuchilla Uso de la T272X con

da?o a su equipo.

o danados.

ADVERTENCIA!

cuando use cable de nylon. arnés es también recomendado esta unidad con una cuchilla. Un-Siempre use un arnés cuando opere

bote de la cuchilla y también puede causar

De lo contrario, aumentaria el riesgo de re-

NUNCA use la máquina con sujetadores o

a altas revoluciones sin carga. De lo con-**NUNCA** permits que el motor funcione

objeto extraño o si la unidad se enreda. No y revise en busca de daños si golpea un

SIEMPRE pare el motor inmediatamente

opere con equipo dañado o quebrado.

NUNCA corte con cuchillas desafiladas.

soportes de accesorios desgastados

trario, podria dañar el motor.

:ATON

rante extensa operación. propio de la unidad y reduce la fatiga duuna cuchilla, le permite mantener un control El usar un arnés al operar esta unidad con

de nylon, corte solamente con la punta

Para obtener máxima vida útil del cable

cabezal esté en ángulo al área de corte.

Sostenga la máquina de tal forma que el



Corte de Césped - Máquinas Equipadas con Cabezal de Mylon

romper el cable. otro material que pueda atascar o árboles, cercas de alambre o cualquier No presione el cable de nylon contra

PRECAUCION!

Velocidades de Operación del Motor

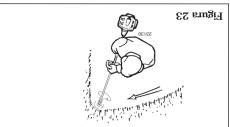
cuando corte césped. Opere la máquina a aceleración máxima

ADVERTENCIA!

cnando corte césped. aceleración máxima Opere la máquina a



Recorte y Podado de Césped



- y añadir manualmente nuevos pedazos ■ Fijo: El operario debe apagar el motor
- ladas al cabezal a travéz de pivotes. incluye tres cuchillas de nilón atornilcortar mala hierba o maleza ligera, ■ Pivote: Este dispositivo, diseñado para

mente el cable con la podadora comple-

suelo con el cabezal de corte durante el

es indexada cuando el operario toca el

■ Manual: El operario suelta manual-

Semi-Automático: La línea de corte

corte. Entre los modelos de cabezales de

las instrucciones incluídas en el cabezal de

Un cabezal de nylon tambien puede ser in-

especificas y/o requisitos operacionales.

uno con caracte-rísticas para aplicaciones

de cabezales de corte de Shindaiwa, cada

esté equipada con uno de varios modelos

Su podadora Shindaiwa T272X pueda que

Para la operación adecuada, consulte siempre

stalado en la desmalezadora C272 Shindaiwa.

:ATON

de línea de corte.

tamente detenida.

corte disponibles se incluyen:

Π

Figura 24

en la figura 24.

verticalmente

la recortadora

horizontal) y

como se muestra

ante, sosteniendo

avance hacia adel-

(desde la posición

hacia la izquierda más o menos a 100°

Incline el mango

mente. Consulte la

cabezal horizontal-

cha. Mantenga el

quierda a dere-

el cabezal de izcęsbeq moviendo

del cable. Corte

Orillas

figura 23.

Arranque del motor (continuacin)

mente desengancha la marcha minima. 7. Al operar el acelerador, automática-

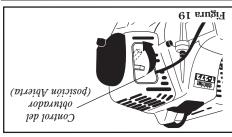
!ADVERTENCIA!

desde la posición de operación. Nunca arranque el motor

Cuando arranca el motor

- por 2 ó 3 minutos antes de usar la mápermita que caliente en marcha mínima Después de que arranque el motor,
- así está equipada. Consulte la página 11. levante la máquina y asegure el arnés si Después de que caliente el motor,
- siguiente página). burador debe ser ajustada (consulte la mínima, la velocidad mínima del carcuando el motor regresa a marcha accesorio de corte continúa girando que el accesorio pare de girar. Si el rápido; liberando el acelerador permite hace que el accesorio de corte gire más Presionando el gatillo del acelerador

del obturador y vuelva arrancar). del arranque inicial, cierre la palanca la figura 19. (Si el motor para después posición "OPEN" (abierto). Consulte despacio la palanca del obturador a la 6. Cuando arranque el motor, mueva



!IMPORTANTE!

car el motor, consulte el guía diagnóstico arrancar el motor. Si aún falla en arranremover el exceso de combustible y para cebador a la posición abierta y repetidaesto se sospecha, mueva la palanca del motor esté ahogado con combustible. Si rador en posicion cerrada, puede que el Si el motor falla en arrancar después de

de este manual. mente jale el arrancador retráctil para varios intentos con la palanca del obtu-



para arrancar el motor. sienta resistencia, luego jale rápidamente cuerda del arrancador retráctil hasta que mente con una mano, jale despacio la

PRECAUCION!

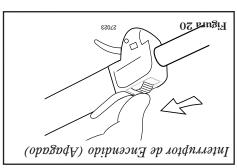
puede dañar el arrancador. el final de la cuerda. De lo contrario, No jale el arrancador retráctil hasta

ADVERTENCIA!



enda el motor! accionarse cuando enci-El accesorio de corte puede

Parada del motor



marcha minima durante 2 ó 3 minutos encienda el motor. Déjelo funcionar en Coloque la máquina en el suelo y

posición "O" (motor apagado). Consulte ego deslice el interruptor de ignición a la dos o tres minutos antes de apagarlo, lu-Ponga el motor en marcha mínima por

hasta que caliente.

суа шушуш

-хът эь ойіпчоТ

libere el accesorio de corte. para permitir que el embrague del motor able y debe ser suficientemente minima liberada. La marcha mínima es ajustcuando la palanca del acelerador es El motor debe retornar a marcha mínima

Ajuste de Marcha Minima del Motor

Ajuste de Marcha Minima



ADVERTENCIA!

Shindaiwa para inspección. devuelva la maquina a su distribuidor cedimiento descrito aqui, entronces no puede ser ajustada por el proades mínimas! Si la marcha mínima CA debe girar en velocid-El accesorio de corte NUN-

:ATON

marcha mínima debe ajustarse a 3,000

sentido contrario a las agujas del reloj. de ajuste de marcha mínima en el

la marcha minima, girando el tornillo

2. Si el accesorio de corte gira mientras el

motor está en marcha mínima, reduzca

3. Si tiene un tacómetro disponible, la

csmpo. la fábrica y no pueden ser cambiados en el maquinas anti-emisiones son prefijados en Los ajustes de mezcla de carburador para

.(¹-nim) mqr (0č2±)

Consulte la figura 21.



la figura 20.

Ejemplos de cantidades de mezcla a proporción de 50:1

- I galón de gasolina por 2.6 onzas de aceite de mezcla.
- 5 litros de gasolina por 100 ml de aceite de mezcla.

!HMPORTANTE!

Mezcle solamente el combustible necesario para uso inmediato! De ser necesario para uso inmediato! De ser más de 30 días, y si no se está usando sceite office con estabilizador de combustible, enfonces el combustible debe ser tratado primero con un estabilizador como por ejemplo StaBilTM.

Use solamente gasolina fresca, limpia y sin plomo, con índice de octanaje de 87 o superior.

- Mezclado con 50:1 combustible con aceite de mezclar para motores de 2 tiempos Shindaiwa ISO-L-EGD o JASO FC a una proporción de 50:1 (1 galón de combustible por 2.6 onzas de aceite de mezclar). Shindaiwa One cumple o excede estos requisitos.
- El Aceite The control de la Aceite Tegistrado de JASO FC clasificado y también cumple o excede los requisitos de rendimiento de ISO-L-EGD. Shindaiwa One es recomendado para el uso en todo los motores Shindaiwa de baja emisión. Shindaiwa One también incluye el estabilizador de gasolina.

Mezcla de Combustible

PRECAUCION!

Algunas gasolinas contienen alcohol como oxigenante. Combustibles oxigenados pueden aumentar la temperatura del motor durante su funcionamiento.

Bajo ciertas condiciones, combustible con alcohol puede reducir la calidad lubricante de algunos aceites de mezcla. Nunca use ningún combustible que contenga más de 10% de alcohol por volúmen!

Aceites genéricos y algunos aceites para motores fuera de borda pueda que no sean para el uso en motores de 2 tiempos, de alto rendimiento, y no deben ser pos, de alto rendimiento, y no deben ser usados en su motor Shindaiwa!

іркесьисіои!

Este motor está diseñado solamente para funcionar con una mezcla de 50:1 de gasolina sin plomo y aceite de mezclar para motores de 2 tiempos. ISO-L-ECD o JASO FC. El uso de aceites de mezclar no autorizados puede conducir a excesos de depósitos de carbón.

Llenando el Tanque de Combustible

- Posicione la máquina sobre una superficie plana y nivelada.
- alrededor de la tapa de combustible.
 3. Retire la tapa de combustible y llene el tanque con combustible fresco y limpio.

2. Retire cualquier suciedad o despojos

4. Reinstale la tapa de combustible y apriete firmemente.

sionando repetidamente la bombilla de cebado no ahogará el motor con combustible.

combustible a travéz del carburador. Pre-

rs pompilla de cebado solamente empuja

4. Posicione la palanca del cebador en la

3. Presione la bombilla de cebado hasta

está frio. Consulte la figura 17.

!IMPORTANTE!

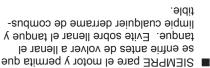
posición CLOSED (cerrado) si el motor

retorno transparente. Consulte la figura 17.

que vea pasar combustible por el tubo de

71 srugiA

- Nunca comience u opere esta máquina si existe una pérdida de combustible.
- Munca encienda u opere esta máquina si el carburador, líneas de combustible tapa de tanque o tanque de combustible se encuentran dañados.
- Nunca fume o encienda fuegos cerca del motor o del combustible!
- Munca coloque material inflamable cerca del silenciador del motor!
- Nunca opere el motor sin antes comprobar que el silenciador y el guardachispas
- ADVERTENCIA:
 Disminuya el riesgo de incendios!



■ Limpie todo derrame de combustible y aleje el motor por lo menos 10 pies (3 metros) del depósito de combustible antes de volver a encender el motor!

Arranque del Motor ATON

El encendido del motor está controlado por un interruptor de dos posiciones montado en el mango del acelerador indicado "I" (encen-

.(obsgaqa) "O" y (obib

1. Deslice el interruptor hacia la posición l' (motor encendido). Consulte la figura 15.



del acelerador, libere la palanca del acel-

c. Mientras deprime el botón de seguro

a. Apriete la palanca del acelerador hacia

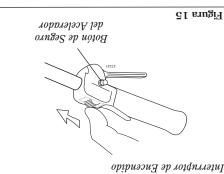
"marcha rápida" como a continuación:

2. Posicione la palanca del acelerador en

b. Deprima y mantenga el botón de

el manubrio en el tubo del eje.

seguro del acelerador.



6

Control del cebador (posición Cerrado)

Ensamblaje y Ajustes Instale el Disco T272X

:ATON

La T272X es enviada con el soporte A, el seguro, el soporte B, el perno de eje, y el protector de perno instalado. El perno de eje tiene una rosca izquierda y se retira eje tiene una rosca izquierda y se retira girando en dirección a las agujas del reloj.

1. Con el eje de salida de la caja de engranajes cara arriba, gire el eje de cambios y el sujetador A hasta que la muesca en el sujetador A se alinie con la muesca en el borde de la caja de engranajes, y luego asegure el sujetador a la caja insertando el lado más largo de la llave hexagonal a través de ambas muescas. Consulte la figura 12.

2. Retire el perno del eje, el protector del perno y el sujetador B. Consulte la figura 12.

3. Deslice el retén de seguridad fuera del centro del eje. Consulte la figura 12-A.

4. Deslice el disco sobre el seguro y sobre el borde del soporte A. Consulte la figura 12-B.

5. Asegure el disco en el eje centrando el seguro. Consulte la figura 12-C.

РВЕСАИСІОИ!

Instale el disco de tal manera que su superficie impresa sea visible al operador cuando la unidad esté en la posición normal de operación.

ADVERTENCIA!

El disco debe encajar en forma plana contra el borde del soporte. La muesca de montaje del disco debe estar centrada sobre el patrón elevado en el soporte de disco A.

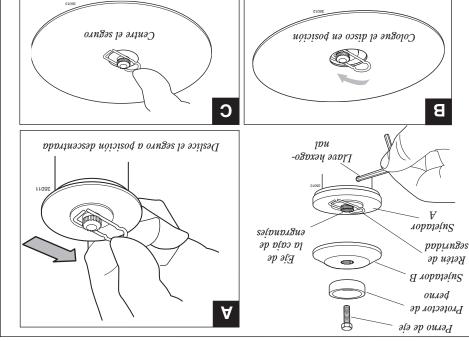
:ATON

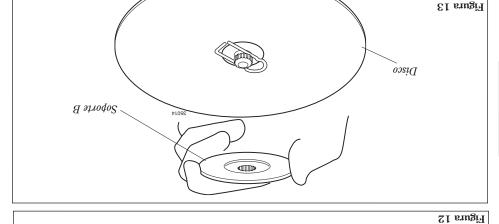
Cuando instale ciertos discos, pueda que sea necesario retirar temporalmente seguro.

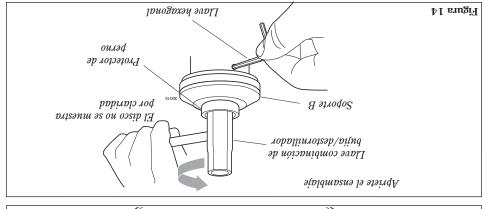
6. Instale el soporte B en el eje de la caja de engranajes. Consulte la figura 13.

!ЗТИАТЯОЧМІ;

El agujero maquinado en el soporte B debe rodear completamente el retén de seguro, y ambos soporte deben estar planos contra la superficie del disco.









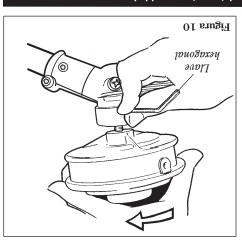
Nunca opere la desmalezadora sin el retén de seguridad instalado y ambos sujetadores asegurados firmemente y planos contra la superficie del disco!

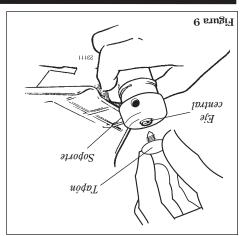
La T272X debe estar ahora completamente ensamblada para operar con un disco.

7. Asegure el soporte A a la caja de engranajes insertando el lado más largo de la llave hexagonal a travéz de ambos agujeros como fué hecho en el procedimiento número 1 y apriete el perno del eje con la llave combinación de bujía/destornillador. Consulte la figura

8. Retire la llave hexagonal.

Instalación del Cabezal de Mylon T272

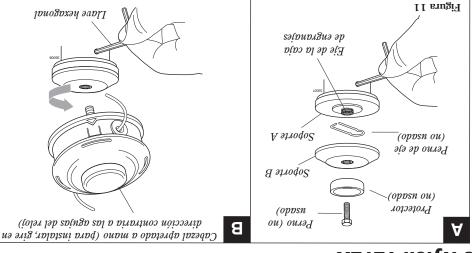




La T272 debe estar ahora completamente ensamblada para ser operada como podadora

- 1. Con el eje de salida de la caja de en-granajes cara arriba, gire el eje central y el soporte hasta que la muesca en el sujetador se alinie con la muesca en en el borde de la caja de engranajes y luego asegure el soporte a la caja de engranajes insertando el lado más largo de la llave hexagonal a través de ambas muescas. Consulte la figura 9.
- 2. Usando la llave hexagonal para asegurar el soporte, instale y apriete con la mano el cabezal (para instalar, gire en dirección contraria a las agujas del reloj).
- 3. Retire la llave hexagonal de la caja de engranajes y del soporte.

Instalación del Cabezal de Nylon T272X ATON



!ADVERTENCIA!



discos. Para usar discos, la podadora debe estar equipada con un mango tipo bicicleta o un mango con barrera ubicado al frente del operario para reducir el riesgo de que el operario entre en contacto con el accesorio de corte (Norma ANSI B175.3). Cuando use una cuchilla, la unidad debe estar equipada con un arnés o correa.

Una podadora con mango circular NUNCA debe ser operada con

La T272X debe estar ahora completamente ensamblada para ser operada como podadora

granajes cara arriba, gire el eje central y el soporte A hasta que la muesca en el soporte A se alinie con la muesca en en el borde de la caja de engranajes, y luego asegure el soporte a la caja de engranajes insertando el lado más largo de la llave hexagonal a través de ambas muescas. Consulte la figura II-A.

1. Con el eje de salida de la caja de en-

rosca izquierda. Gire hacia las agujas del

soporte B, el perno de eje, y el protector de perno instalado. El perno de eje tiene una

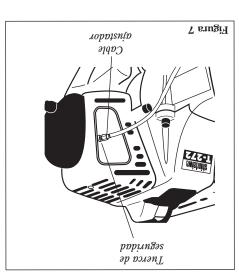
retén de disco (el retén de seguridad), el

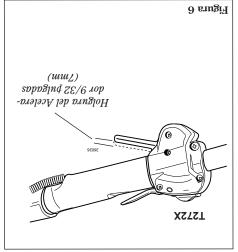
La T272X es enviada con el soporte A, el

reloj para retirarlo.

- Usando la llave combinación de bujia, destornillador, retire el perno de eje, el protector de perno, el soporte B y el retén de seguridad. (El protector de perno, perno de eje y el retén de seguridad no son usados con un cabezal de recorte). Consulte la figura 11-A.
- 3. Instale el soporte B en el eje de la caja de engranajes. La muesca ranurada del soporte B debe encajar con el eje de la caja de engranajes.
- 4. Usando la llave hexagonal para asegurar el soporte A, instale y apriete con la mano el cabezal (para instalar, gire en dirección contraria a las agujas del reloj). Consulte la figura 11-B.
- 5. Retire la llave hexagonal de la caja de engranajes y del soporte.

Ajuste de la Holgura de la Palanca del Acelerador T272X/C272





1. Afloje la tuerca de seguridad en el a continuación. siga los procedimientos e ilustraciones barse. Si es necesario ajustar la holgura, de aceleración opere suavemente sin trasulte la figura 7. Cerciórese que el gatillo damente de 9/32 pulgadas (7 mm). Con-La holgura del gatillo debe ser aproxima-

7) sabagluq 28/8 sbaiqorqa aruglod al fuera como sea requerido para obtener 2. Gire el cable ajustador hacia dentro o cable ajustador. Consulte la figura 6.

3. Apriete las tuercas de seguridad.

mm). Consulte la figura 7.

Ensamblaje y Ajustes Protector del Accesorio de Corte T272X/C272

para protejer sus manos.

largos diferentes para cortar.

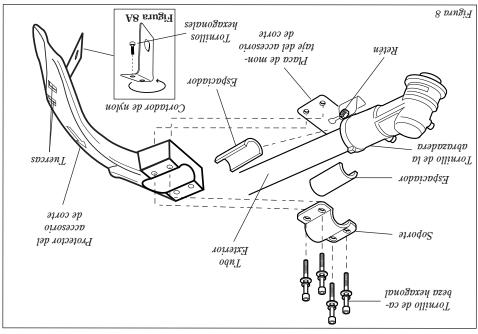
mucho filo. Use guantes

La cuchilla de corte tiene

ADVERTENCIA!

ser colocada en dos posiciones y obtener

La cuchilla para cortar el nylon puede



cuhilla de corte Para cambiar la posición de la

- 2. Gire la cuchilla de corte. Consulte la agonal de 4mm. Consulte la figura 8A. 1. Retire los dos tornillos con una llave hex-
- firmemente. 3. Reinstale los dos tornillos y aprietelos A8 srugit

:ATON

el protector del accesorio de corte. Tenga cuidado y no pierda las dos tuercas en

de corte Instale el Protector del accesorio

de montaje. Consulte la figura 8. corte entre el tubo exterior y la placa 1. Inserte el protector del accesorio de

:ATON

montaje del protector del accesorio de corte. el tornillo sujetador para ajustar la placa de Pueda que sea necesario aflojar el retén y

beza allen. Consulte la figura 8. sin ajustar los cuatro tornillos de casoporte sobre el tubo exterior e instale 2. Coloque los dos espaciadores y el

PRECAUCION!

los de cabeza allen. dos antes de apretar los cuatro tornily el retén estén debidamente apreta-Asegúrese de que el tornillo sujetador

pexagonal para asegurar el protector. 3. Apriete los cuatro tornillos de cabeza

ADVERTENCIA!

la T272X sin el protector NUNCA opere la T272 ó

asegurado firmemente. del accesorio de corte instalado y

Especificaciones T272X/C272

	S
** El cumplimiento de emisiones EPA referido en la etiqueta en el motor, indica el número de horas de operación por la cual el motor ha demostrado cumplir con los requisitos federales de emisiones. Categoria C = 50 horas (Moderado), B= 125 horas (Intermedio) y A = 300 horas (Extendido).	¥
Marken le me etermite el me elimiten AGZ concicione de etminitario l'A **	
* Shindaiwa ONE cumple o excede estas especificaciones y es recomendada para todo los productos de Shindaiwa.	0
Emisiones EPA*	(
Periodo de Cumplimiento con Regulaciones de	d
	S
MangoMango circular con barra (T272)	ι
Metodo de ParadaInterruptor, corredizo de pu esta a tierra	ə
Metodo de Arranque	ʻI
Filtro de AireElemento no reversible de uso pesado	5
BujiaChampion CJ8Y	
totatating and appropriate	8
Sistems de Encendidototalmente electrónico controlado nor transistor	
Tipo de CarburadorWalbro, tipo diafragma	Ξ

sszno	Capacidad del Tanque de Combustible
aceite de mezcla de motor 2 tiempos*	
50:1 con ISO-L-EGD o JASO FC	Combustible/Aceite
con engranajes helicoidales	
Automática, embrague centrifugo	Tipo de Transmisión
(1-nim) mqr 000, e-002, f	RPM Gama de operación
1.1 кw/1.4 hp	Potencia Máxima
Spidis. Cúlticas Cr. 1.7 pulg. Cúbicas	
	Diámetro x Саггега
enfriado por aire	
tiempos, cilindro vertical,	oqiT
serdil 8.41\gx\ 7.8	(sin accesorios)
	Peso sin combustible T272X
serdil 7.41/gA 7.8	(sin accesorios)
	Peso sin combustible T272
Motor S272E	Código del Motor

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

blada con la excepción del accesorio de corte

Esta unidad viene completamente en- sam-

IMPORTANTE!

Los términos "izquierda", "mano izquierda", y "LH"; "derecha", "mano derecha", y "RH"; "delantera" y "trasera", indican direcciones desde el punto de vista del operador durante la operación normal de este producto.

■ Ensamblaje del motor y eje
■ Protector del Accesorio de Corte
Accesorio de corte

llave inglesa.

Accesorio de corte

Caja conteniendo el soporte y utensilios
de metal para montar el protector del
accesorio de corte, este manual del
propietario/operador y juego de herramientas para mantenimiento rutinario.
Las cajas de herramientas varian por
modelo y pueden incluir una llave hexagonal, llave bujia y destonillador, y una
agonal, llave bujia y destonillador, y una

Ensamblaje y Ajustes Mango TZ72/ZT2X

El mango está adjunto al tubo exterior en la T272X.

inspeccione la unidad y componentes en

tenga todos los componentes necesarios

Antes de ensamblar, cerciórese de que

para armar una máquina completa e

y el protector del accesorio de corte.

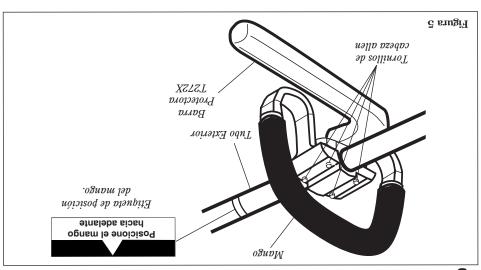
Para Ajustar el Mango.

pneca de danos.

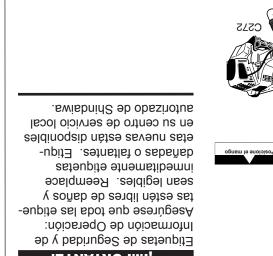
Antes de Ensamblar

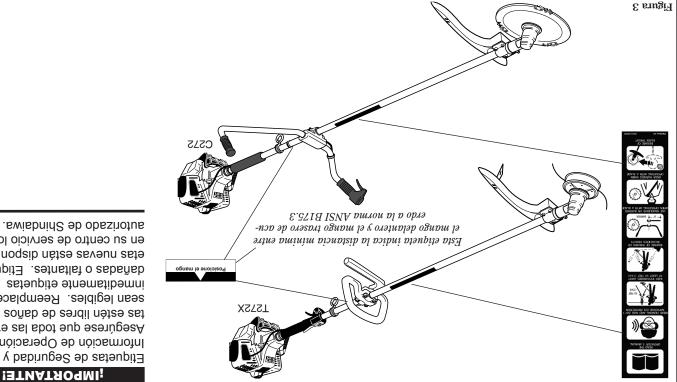
1. Afloje los cuatro tornillos de cabeza allen en el mango. Consulte la figura 5.

- Posicione el mango hacia adelante a la posición más cómoda para el operador (usualmente a 10 pulgadas más allá de la caja del acelerador).
- 3. Asegure el mango ajustando alternadamente los cuatro tornillos de cabeza allen en forma diagonal o cruzada.



Etiquetas de Seguridad



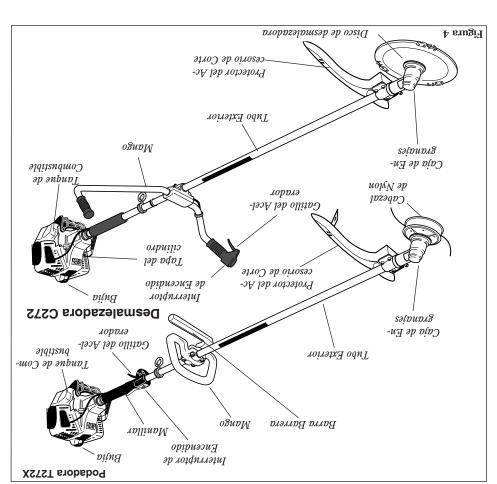


Descripción del Producto

vida útil y mejor operación. ayudará a obtener alto rendimiento, mayor ponentes. Conociendo mejor la unidad le iarícese con esta unidad y sus varios com-Use las ilustraciones como guía, famil-



tas máquinas ni a sus componentes. -es en autorizadas a ninguna de és-No haga modificaciones o alteracio-



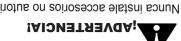
El Operario Debidamente Equipado

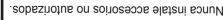
casco o sombrero. nu φ ovitibus votsetor φ nu seU

proteger su piernas y

Use ropa de su talla para

Generales de Seguridad Instrucciones







motor encendido. NUNCA transporte la unidad con el ojos contra objetos lanzados. SIEMPRE use protección para los Use Buen Juicio

due pueden rebotar contra usted o bajo libre de basura u objetos SIEMPRE mantenga su área de tracansar serias lesiones o la muerte. gases del escape del motor pueden haya buena ventilación. El humo o cio cerrado. Cerciórese que siempre NUNCA opere la unidad en un espa-

SIEMPRE use el accesorio de contra transeúntes.

corte por partes quebradas, faltantes vibrar. Inspeccione el accesorio de mente si repentinamente empieza a SIEMPRE pare el motor inmediatacorte apropiado.

sn madnina. más allá de lo especificado para NUNCA extienda el cable de nylon

o instaladas incorrectamente.

de vegetación, barro, etc. más limpia posible. Manténgala libre SIEMPRE mantenga la máquina lo

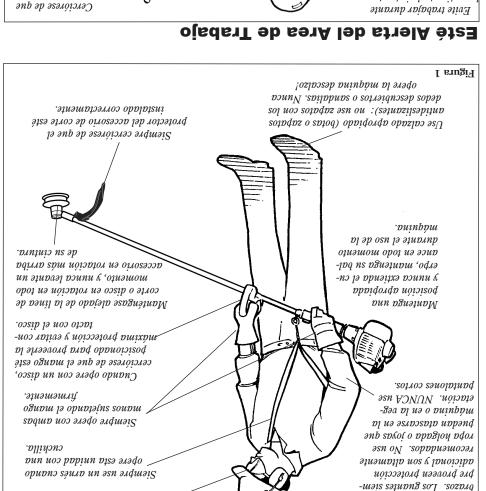
el control en todo momento. mente con ambas manos y mantenga SIEMPRE sujete la máquina firme-

SIEMPRE mantenga los

nangos limpios.

la måquina. bujía antes de hacer mantenimiento a SIEMPRE desconecte el cable de la

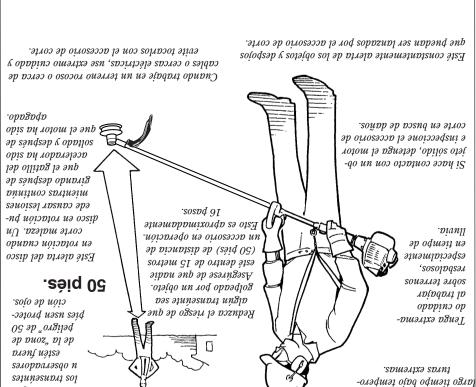
para liberar el disco. mente. Saque la rama o desecho un corte, apague el motor inmediata-SIEMPRE, si el disco se enreda en



dad para protegerse de objetos

-irugos ab sotnol omos lat solo

Siempre use protección para los



Generales de Seguridad Instrucciones

Trabaje con cuidado

ipppiun sin entrenamiento o instrucción opere esta abusadas. Nunca permita que una persona o lesiones serias si son mal usadas o velocidades altas y pueden causar daños Podadoras y desmalezadoras operan a

Mantengase Alerta

máquina con seguridad. en optimas condiciones para operar esta Debe de estar fisicamente y mentalmente





stancia que pueda afectar su habilio medicamentos o cualquier otra subbajo la influencia de alcohol, drogas motorizada si está cansado o si está Nunca opere ninguna máquinaria

dad y juicio.

de Seguridad **Declaraciones**

"declaraciones de seguridad" especiales. A travéz de este manual se encuentran



deben cumplir para evitar lesiones. información o procedimientos que se la palabra ADVERTENCIA! contiene símbolo triangular de advertencia y Toda información precedida por un

PRECAUCION!

evitar daños mecánicos. información que se debe cumplir para palabra PRECAUCION! contiene Toda información precedida por la

!IMPORTANTE!

mación especial y significante. labra "IMPORTANTE" contiene infor-Toda información precedida por la pa-

:ATON

hacer su trabajo más fácil. "NOTA" contiene información útil que puede Toda información precedida por la palabra





Mantenga a los transeúntes a una distancia mínima de 15 metros (50 pies) Use profección para los ojos y profección para los oídos en todo momento que este operando esta maquina.



Mantengase alerta por objetos lanzados o rebotes.

nientras la maquina este en operación



Siempre use un arnés cuando opere esta unidad con disco/cuchilla. Un arnés también es recomendado cuando use cable de nylon. No opere esta unidad con un disco/ cuchilla al menos que este equipada con un mango aprobado por Shindalwa.



puede que el operador pierda control de la maquina. Si esta unidad se usa como una desmalezadora, mantengase alerta por los rebotes del disco. Un disco atascado puede causar movimientos repentinos y puede que al osorimientos repentinos y



El propósito de los procedimientos op-**!IMPORTANTE!**

Si tiene alguna pregunta relacionada leyes vigentes en su área. propósito de substituir las normas y/o mayoria de condiciones y no tienen el tivas para una operación segura bajo la Estos procedimientos son pautas operay a otras personas de sufrir lesiones. to de su máquina y proteger a usted ayudarle a obtener el más alto rendimieneracionales descritos en este manual es

Shindaiwa Inc. a la dirección que aparece suppien briede comunicarse con quien le atenderá con gusto. consulte a su distribuidor Shindaiwa, información contenida en este manual, con su Serie 272 o si no entiende alguna

en la contra portada de este manual.

Introducción

Los motores Shindaiwa representan meter calidad, comodidad ni durabilidad. trar un rendimiento superior sin comprosido diseñada y construída para suminis-La desmalezadora Shindaiwa Serie 272 ha

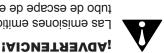
unica maquina en esta clase! tardará en comprobar que Shindaiwa es la Como propietario/operario, usted no cilindrada con excepcional alta potencia. rendimiento, de poco peso y pequeña la tecnología líder de motores de alto

!

de su publicación. describe unidades disponibles a la fecha La información contenida en este manual

de realizar cambios a sus productos sin Shindaiwa Inc. se reserva el derecho 272 y la unidad descrita en este manual. haber algunas diferencias entre su serie producto Shindaiwa, sin embargo pueden proveerle la última información sobre su Se ha hecho todo lo posible por

previamente. modificaciones a máquinas fabricadas previo aviso, y sin la obligación de hacer



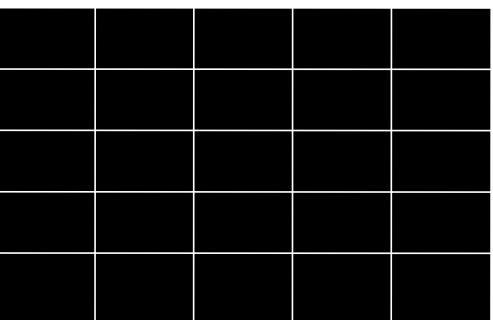
defectos congénitos u otros efectos sideradas como causantes de cáncer, que en el estado de California son conducto confienen substancias químicas tubo de escape de este pro-Las emisiones emitidas por el

nocivos a la reproducción humana.

CONTENIDO

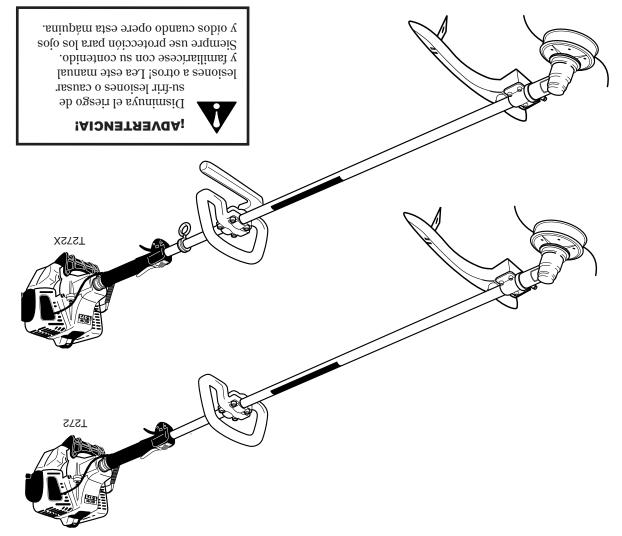
Guia diagnóstico.....16 Afilado de Disco......15 Almacenamiento de Largo Plazo15 Mantenimiento Usando un Disco (T272X)12 Corte de Césped......beqeè de Césped Arnés.....11 11... babin De La Unidad ... 11 Ajuste de Marcha Minima.....10 Parada del Motor.....10 Arranque del Motor.....9 Mezcla de Combustible..... Ensamblaje..... Especificaciones..... Descripción del Producto.....4 Etiquetas de Seguridad4 Instrucciones Generales de Seguridad...2 Declaraciones de Seguridad Página

Garantía del sistema de emisiones......19



Manual Del Propietario/Operador Shindaiwa

STST ARODADO9 XSTST ARODADO9



Swisbnids